

MUSIQUE

Les meilleurs disques québécois de l'année selon *Le Devoir*

Page B 7

TÉLÉVISION

Télé-Québec serait victime des nouvelles méthodes de calcul

Page B 8

CAHIER
B

ÉCONOMIE

L'union entre Euronext et NYSE reçoit le feu vert

Les actionnaires de la Bourse paneuropéenne approuvent la transaction à 98,2 %

FRÉDÉRIC POUCHOT

Paris — Les actionnaires de la Bourse paneuropéenne Euronext ont approuvé hier à la quasi-unanimité (98,2 %) l'union de leur groupe avec la Bourse de New York pour créer la première Bourse intercontinentale au monde, un feu vert qui constitue l'épilogue d'une longue controverse en Europe.

Ce raz-de-marée met un point final à la controverse entourant le projet de mariage depuis son annonce en mai, ses détracteurs y voyant une prise de contrôle d'un pan de la finance européenne par les Américains.

L'alliance d'Euronext, groupe rassemblant les Bourses de Paris, Amsterdam, Bruxelles et Lisbonne, et du New York Stock Exchange (NYSE) formera un géant du secteur boursier, valant 22,3 milliards d'euros (29,1 milliards de dollars).

La valeur cumulée des sociétés cotées sur les marchés du nouveau groupe, baptisé «NYSE-Euronext», atteindra 21 000 milliards d'euros.

L'association Paris Europlace, qui défend les intérêts de la place financière de Paris et avait tenté sans succès cet automne de rapprocher Euronext de la Bourse de Francfort, a salué le feu vert des actionnaires en assurant que le NYSE et Euronext avaient tenu compte de ses recommandations.

NYSE-Euronext «sera le leader mondial incontesté en matière de transactions boursières», et «Paris passera de place financière européenne importante à un des premiers centres au monde en matière de capital», s'est félicité Timothy Barakett, p.-d.g. du fonds d'investissement Atticus, premier actionnaire d'Euronext.

Ce mariage a été décidé en pleine course à la concentration du secteur. Les Bourses, qui sont elles-mêmes pour la plupart des entreprises cotées, cherchent à grossir pour réduire leurs coûts de fonctionnement, baisser leurs tarifs, et ainsi attirer plus d'investisseurs et de sociétés.

Le principal concurrent américain du NYSE, le marché électronique Nasdaq, tente actuellement de racheter la Bourse de Londres, qu'Euronext avait lui-même vainement tenté d'acquiescer début 2006.

Présenté au printemps comme une «fusion entre égaux» par ses initiateurs, le projet NYSE-Euronext a soulevé de fortes inquiétudes au sein des investisseurs et des sociétés cotées en Europe, qui craignaient de se voir appliquer la sévère réglementation américaine.

Des responsables économiques et politiques, au premier rang desquels la chancelière allemande Angela Merkel, le président français Jacques Chirac et le président de la Banque centrale européenne Jean-Claude Trichet, se sont élevés contre cette fusion transatlantique, disant lui préférer un rapprochement européen entre Euronext et l'opérateur de la Bourse de Francfort, le groupe Deutsche Börse.

Mais ce rêve d'une grande Bourse européenne unifiée a échoué, les intérêts divergeant sur quasiment tous les sujets. Deutsche Börse a fini le mois dernier par retirer sa proposition de rapprochement avec Euronext, laissant le projet de fusion transatlantique seul sur la table.

Outre le feu vert des actionnaires d'Euronext, le mariage avec le NYSE a déjà reçu les principales autorisations nécessaires.

Les actionnaires du New York Stock Exchange se prononceront à leur tour mercredi, dernière étape avant le lancement du rapprochement effectif des deux groupes, qui doit être bouclé d'ici la fin du premier trimestre 2007.

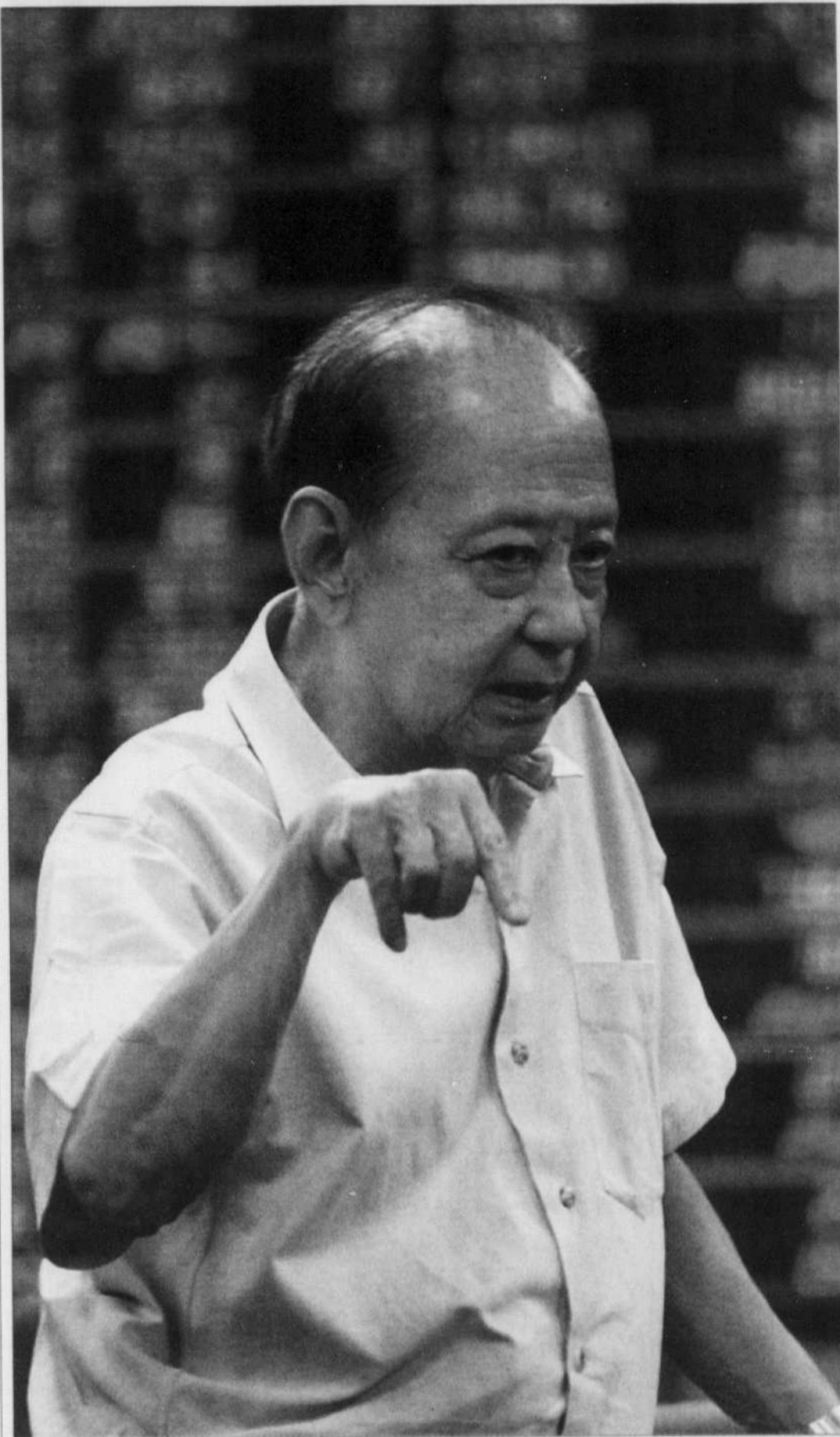
Après avoir bondi de près de 3 % à la mi-séance, l'action Euronext a terminé hier en hausse de 0,66 % à 91,25 euros, tandis qu'à New York le titre du NYSE s'effritait de 0,86 % à 100,60 \$ vers 17H00 GMT.

Agence France-Presse



KEITH BEDFORD REUTERS

Outre le feu vert des actionnaires d'Euronext, le mariage avec le NYSE a déjà reçu les principales autorisations nécessaires.



PORNCHAI KITTIWONGSAKUL AGENCE FRANCE PRESSE

Les exportations thaïlandaises représentent 65 % de l'économie du pays. Un baht fort diminue leur compétitivité sur les marchés internationaux, ainsi que la valeur des profits rapatriés par les entreprises.

La Thaïlande prend les moyens pour défendre sa devise

Bangkok ordonne aux banques de bloquer pendant un an 30 % des nouveaux dépôts en devises étrangères supérieurs à 20 000 \$

SHINO YUASA

Bangkok — La Thaïlande, épice de la crise financière asiatique de 1997, a choisi la fermeté contre les spéculateurs alors qu'un baht fort menaçait son économie orientée vers l'exportation, ont estimé hier des analystes.

«Le gouvernement n'a pas d'autre choix que d'agir de façon décisive, sinon tous les fondements macro-économiques pourraient être endommagés par ceux qui spéculent sur la devise», a dit Song Seng Wun, économiste régional de la banque d'investissement CIMB-GK à Singapour.

«C'était une attaque préventive. C'était une leçon de la crise financière de 1997», a ajouté l'économiste. «Si vous êtes mou, les spéculateurs ne prendront pas les autorités au sérieux. Il faut être dur».

Lundi, la banque centrale de Thaïlande a ordonné aux banques de bloquer, à partir d'hier et pendant un an, 30 % des nouveaux dépôts en devises étrangères supérieurs à 20 000 \$, à l'exception de ceux liés aux exportations, afin de freiner l'afflux de fonds qui contribuent à l'appréciation du baht (+14 % depuis le début de l'année par rapport au dollar).

Cette annonce a fait plonger la bourse de Bangkok (-15 %) mais la monnaie thaïlandaise, qui avait atteint lundi son plus haut niveau depuis neuf ans par rapport au dollar (1 \$US = 35,12 THB), a perdu du terrain hier, à 35,86.

Selon la décision de la banque centrale, les fonds seraient restitués dans leur totalité si les dépôts

étaient conservés pendant plus d'un an, mais un tiers des fonds serait perdu si les dépôts étaient retirés avant un an, ce qui rend les gains sur les dépôts à court terme virtuellement impossibles.

«Si vous investissez sur le court terme, vous ne faites pas d'argent avec cette nouvelle mesure. Ce n'est plus drôle», a ajouté M. Song.

Les nouveaux contrôles sur les capitaux annoncés par Bangkok sont les plus sévères depuis la crise de 1997.

«La hausse du baht est principalement due à un afflux de capitaux. Et les capitaux affluent parce que la bourse thaïlandaise monte cette année», a indiqué Bob Broadfoot, directeur de Political and Economic Risk Consultancy à Hong Kong. «Les investisseurs internationaux ont parié que la monnaie thaï s'apprécierait et c'est pour cela que nous avons assisté à un afflux de capitaux».

Les exportations thaïlandaises représentent 65 % de l'économie du pays. Un baht fort diminue leur compétitivité sur les marchés internationaux, ainsi que la valeur des profits rapatriés par les entreprises.

M. Song a précisé que des investisseurs étrangers avaient également intensifié leurs achats de devise thaïlandaise après le coup d'État ayant écarté le premier ministre Thaksin Shinawatra sans effusion de sang en septembre. «Avec le putsch, le paysage politique s'est clarifié. Les investisseurs étaient positifs sur le coup d'État parce qu'il mettait fin à des mois d'agitation politique».

VOIR PAGE B 4: BAHT

Neurochem

Francesco Bellini s'installe à Calgary

GÉRARD BÉRUBÉ

Francesco Bellini s'est laissé séduire par le dynamisme économique de l'Ouest canadien. L'homme d'affaires québécois ajoute donc un nouveau chapitre à sa carrière en s'installant à Calgary. Il y amène son holding privé, Picchio International, et gèrera désormais à distance son principal investissement, Neurochem, dont le siège social reste à Laval.

La nouvelle est venue hier de la diffusion d'une note de service par le bureau de Francesco Bellini renfermant les nouvelles coordonnées à Calgary. M. Bellini n'a pu être joint. Un proche a cependant indiqué que Calgary représentait une nouvelle étape dans la carrière de l'homme d'affaires québécois. Qu'il restait profondément attaché au Québec mais que l'explosion économique de la ville pétrolière de l'Ouest l'interpellaient et répondait à ses aspirations professionnelles. M. Bellini s'y installera ainsi que son holding personnel, Picchio International. Cette société de portefeuille privée abrite Picchio Pharma, une entreprise détenue avec une filiale de Power Corporation et qui a pour principal investissement une participation de contrôle dans Neurochem.

Le siège social de Neurochem demeure situé dans le Parc scientifique et de haute technologie de Laval. L'entreprise biopharmaceutique compte 225 employés et travaille notamment au développement de son produit vedette, l'Alzhemed, devant entrer dans le traitement de l'Alzheimer. La phase III des essais cliniques sur l'Alzhemed en Amérique du Nord devrait être complétée au cours des prochains mois.

Les noms de Neurochem et de Francesco Bellini ont fait la manchette en avril 2004 lorsque la société biopharmaceutique s'est portée acquéreur des bureaux et laboratoires lavalais des mains de Shire. Cette acquisition s'inscrivait dans le cadre d'une reprise en main des activités de recherche de l'entreprise britannique Shire à Laval. Rappelons que la multinationale s'était portée acquéreur du fleuron québécois de l'industrie pharmaceutique BioChem Pharma en 2001, pour annoncer la fermeture des laboratoires en août 2003. Après quatre mois d'après négociations, les activités ont été relancées

Francesco Bellini et son holding personnel s'installeront en Alberta, mais le siège social de Neurochem reste à Laval

VOIR PAGE B 4: BELLINI

HOTELLERIE

Le Groupe Germain passe à l'Ouest

Calgary — Le Groupe Germain a annoncé hier un investissement de 110 millions dans le secteur hôtelier de Calgary, après avoir annoncé la veille l'ouverture prochaine d'un hôtel à Toronto.

L'édifice de 20 étages comprendra l'hôtel-boutique de 150 chambres, 42 unités de condos ainsi qu'une tour à bureaux, a indiqué hier l'entreprise de Québec. «Ce projet contribue à revitaliser le centre-ville de Calgary et amène du résidentiel dans le centre-ville», a affirmé Christiane Germain, coprésidente et chef de la direction du Groupe Germain, lors d'une conférence téléphonique.

Lundi, le Groupe Germain a annoncé qu'il ouvrira à Toronto un deuxième hôtel, qui comptera 171 chambres, et dont le coût de construction est de 450 millions.

À Calgary, le Groupe Germain a reçu le permis de développement des autorités municipales le 14 décembre, et prévoit entreprendre la construction de l'établissement, qui sera situé près de la Tour de Calgary, en mars 2007. Le projet devrait être complet et prêt pour occupation au cours du printemps 2009. Il sera réalisé en partenariat avec Grenville Properties. Cette entreprise était propriétaire du terrain et sa direction a décidé de vendre le lotissement au Groupe Germain tout en demeurant partenaire du projet, a dit Mme Germain.

La participation respective des deux entreprises dans le projet n'a pas été révélée.

L'hôtel de Calgary s'ajoutera aux quatre autres établissements que le Groupe Germain exploite déjà dans les villes de Québec, Montréal et Toronto.

Calgary présentait plusieurs aspects intéressants pour le projet de l'entreprise, dont la vigueur de son économie et de son secteur hôtelier, a affirmé Mme Germain. Le Groupe Germain a pour objectif d'ouvrir un établissement dans chaque grande ville canadienne,

VOIR PAGE B 4: GERMAIN

LE MARCHÉ BOURSIER

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Var.	Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Var.	Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Var.	Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Var.	Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Var.
Aber Diamond	121	42.00	41.00	41.00	-0.50	Alcan	100000	42.00	41.00	41.00	-0.50	Alcan	100000	42.00	41.00	41.00	-0.50	Alcan	100000	42.00	41.00	41.00	-0.50	Alcan	100000	42.00	41.00	41.00	-0.50

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote, f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements spéciaux; pr= actions privilégiées; r= actions privilégiées dont le dernier dividende n'a pas encore été versé; u= unité de capital-action; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

LES COTES	
TORONTO	NEW YORK
TSX 12 781,54	Dow Jones 12 471,32
DOLLAR 1 \$ canadien 86,72 ¢ US	OR à New York 621,60 \$ US

LES DEVICES

Voici la valeur des devises étrangères exprimée en dollars canadiens

Afrique du Sud (rand)	0,1717	Israël (shekel)	0,2841
Arabie saoudite (riyal)	0,3208	Jamaïque (dollar)	0,0190
Argentine (peso)	0,38718	Japon (yen)	0,009754
Australie (dollar)	0,9366	Liban (livre)	0,000793
Bahamas (dollar)	1,1746	Malaisie (ringgit)	0,3421
Barbade (dollar)	0,6041	Maroc (dirham)	0,1411
Bermudes (dollar)	1,1746	Mexique (peso)	0,1151
Brsil (real)	0,5529	Nouvelle-Zélande (dollar)	0,8333
Carabes (dollar)	0,4527	Pérou (sol)	0,3717
Chili (peso)	0,00226	Philippines (peso)	0,0241
Chine (renminbi)	0,1532	Pologne (zloty)	0,4110
Colombie (peso)	0,00523	Rép. dominicaine (peso)	0,0369
Corée (won)	0,001278	Rép. tchèque (couronne)	0,0566
Danemark (couronne)	0,2112	Royaume-Uni (livre)	2,2705
Egypte (livre)	0,2087	Russie (roubie)	0,0452
États-Unis (dollar)	1,1531	Singapour (dollar)	0,7675
Europe (euro)	1,5215	Suède (couronne)	0,1741
Haiti (gourde)	0,0316	Suisse (franc)	0,9778
Hong Kong (dollar)	0,1536	Taiwan (dollar)	0,0365
Hongrie (forint)	0,00619	Thaïlande (baht)	0,0335
Inde (roupie)	0,02661	Tunisie (dinar)	0,3149
Indonésie (roupie)	0,000130	Venezuela (bolivar)	0,0056

COUP D'ŒIL



La Bourse de Toronto			
Standard & Poors TSX	168186	12781.54	-3.66 -0.0
Canadian Smallcap	61076	725.16	+0.66 0.1
Canadian MidCap	33556	855.96	-2.07 -0.2
60 Index	73553	734.32	-0.11 -0.0
60 Capped Index	73553	812.01	-0.13 -0.0
Cdn Consumer Discretionary	7873	114.84	-0.75 -0.6
Cdn Consumer Staples	4302	192.58	-0.49 -0.3
Cdn Div Metals & Mining	11122	658.04	-2.25 -0.3
Cdn Energy	38081	323.70	+1.42 0.4
Cdn Financials	23834	212.07	-0.72 -0.3
Cdn Gold	40042	323.26	+6.56 2.1
Cdn Health Care	1537	52.23	-0.13 -0.2
Cdn IT	7664	33.11	+0.11 0.3
Cdn Industrials	8400	97.65	-0.75 -0.8
Cdn Materials	50268	258.57	+2.25 0.9
Cdn Real estate	8875	239.42	-0.55 -0.2
Cdn Telecomm Services	6783	90.46	-0.52 -0.6
Cdn Utilities	2126	212.28	-1.66 -0.8

Canadian Venture			
S&P CDNX	66472	2826.03	+4.98 0.2

Le Marché Américain			
30 Industrielles	233452	12471.32	+30.05 0.2
20 Transports	26002	4637.97	-21.22 -0.5
15 Services publics	23500	459.79	+3.03 0.7
65 Dow Jones Composé	282955	4149.09	+4.88 0.1
Composite NYSE		9139.44	+34.39 0.4
Indice AMEX		2069.33	+25.57 1.3
S&P 500		1425.55	+3.07 0.2
NASDAQ		2429.55	-6.02 -0.2

Les plus actifs de Toronto						
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
TIBERON MINERALS	14801	3.56	3.50	3.56	+0.05	1.4
EURO RES SA	12157	2.15	1.96	1.97	-0.58	-22.7
TIOMIN RES INC	9792	0.19	0.14	0.19	+0.04	26.7
POWER FIN CP	5561	37.99	37.00	37.10	-0.72	-1.9
FIRST NICKEL INC	5540	0.74	0.67	0.69	+0.03	4.5
THERATECHNOLOGIES	5055	5.09	4.50	4.82	+2.07	75.3
TALISMAN ENERGY	5161	19.77	19.03	19.56	+0.11	0.6
GOLDCORP INC	4792	32.90	31.95	32.45	+0.71	2.2
PALADIN RES LTD	4778	7.22	6.71	7.16	+0.27	3.9
NORTHGATE	4693	3.94	3.60	3.90	+0.30	8.5

Les plus actifs du Canadian Venture						
Compagnies	Volume (000)	Haut (\$)	Bas (\$)	Ferm. (\$)	Var. (\$)	Var. (%)
SILVERBIRCH INC	5036	0.14	0.10	0.11	-	-
SPARTON RES INC	3994	0.34	0.20	0.33	+0.15	83.3
CONSL GOLD WIN	2795	0.19	0.17	0.19	-0.01	-5.0
STRATECO RES INC	2533	3.04	2.75	2.78	-0.14	-4.8
BLUE NOTE MNG INC	2463	0.46	0.44	0.46	+0.01	2.2
URASIA ENERGY LTD	2412	5.09	4.69	5.00	+0.20	4.2
SIMBERI MINING CP	2199	0.16	0.14	0.15	+0.02	15.4
VRB POWER SYS INC	2128	0.58	0.48	0.56	+0.07	14.3
FALCON OIL & GAS	1759	3.21	3.15	3.19	+0.06	1.9
LOOK COMM INC M	1718	0.71	0.58	0.60	-0.10	-14.3

decisionplus.com

Procurez vous une Vision du marché boursier

Téléphone: (514) 392-1366 • Sans frais: 1-877-392-1366

www.marketvisionplus.com

INDICES QUÉBEC

19 décembre 2006	Fermeture	Variation journalière	Variation journalière (%)	Variation depuis le 1er janvier
IQ-30	1233.98	-7.39	-0.60%	10.82%
IQ-120	1295.95	-1.42	-0.11%	11.95%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SURVEILLANCE DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'ITREC.

Indice - Québec © (18 9 20) www.indicequebec.org

ÉCONOMIE

Des résultats cliniques positifs font grimper l'action de Theratechnologies

L'action de Theratechnologies a monté de plus de 80 %, hier, après que l'entreprise ait annoncé des résultats positifs concernant le développement d'un traitement contre certains des effets secondaires liés aux médicaments contre le VIH.

À la Bourse de Toronto, en après-midi, le titre de l'entreprise avait grimpé de 2,30 \$, soit 83,6 %, pour se transiger à 5,05 \$.

Plus tôt dans la journée, Theratechnologies a annoncé des résultats positifs concernant son étude clinique de phase 3 sur le TH9507, utilisé pour traiter la lipodystrophie associée au VIH, une condition médicale grave qui touche fréquemment les patients atteints de cette maladie.

L'étude a été conçue pour détecter une diminution de 8 % de la graisse viscérale comparée aux patients soumis au placebo, a indiqué l'entreprise dans un communiqué.

«Après 26 semaines, on a observé chez les patients traités au TH9507 une diminution de 15 % des tissus adipeux comparée à la basale et une différence de 20 % comparée au placebo, a dit l'entreprise. De plus, on a noté une bonne tolérance au TH9507 chez les patients.»

La prochaine étape consiste à confirmer ces résultats par le biais d'une deuxième étude, a af-

firmé Yves Rosconi, président et chef de la direction de Theratechnologies. Les préparatifs pour cette nouvelle étude en Amérique du Nord et en Europe sont bien engagés et l'entreprise prévoit débiter le recrutement des premiers patients durant le premier trimestre de 2007.

«Le profil d'efficacité et d'innocuité du TH9507 qui émerge est exactement celui que nous souhaitons obtenir, a-t-il dit. Il s'annonce très prometteur comme traitement de l'accumulation excessive de graisse viscérale chez les patients HIV, avec des avantages potentiels comparativement aux autres approches en développement.»

La lipodystrophie associée au VIH est étroitement liée aux régimes thérapeutiques antirétroviraux. Elle est notamment caractérisée «par une accumulation de graisse abdominale et/ou une perte de graisse sous-cutanée périphérique», ainsi que par augmentation du cholestérol et du sucre dans le sang, ce qui favorise le développement de maladies cardiovasculaires et de diabète de type 2.

À l'heure actuelle, aucun traitement n'a encore été approuvé pour cette condition qui touche environ 250 000 patients séropositifs en Amérique du Nord et en Europe.

Presse canadienne

EN BREF

La SGF investit près de sept millions dans Orthosoft inc.

La Société générale de financement du Québec (SGF) effectue un placement privé d'environ sept millions dans le fabricant d'instruments médicaux Orthosoft. La somme a été échangée

contre un peu plus de 9,7 millions d'actions ordinaires, soit 19 % du capital-actions de l'entreprise, spécialisée dans la conception et la commercialisation de logiciels de navigation médicale spécialisés dans le remplacement de la hanche et du genou. L'investissement de la SGF doit fournir à Orthosoft le capital de développement nécessaire pour accélérer sa croissance et agrandir son équipe des ventes. — PC

American Apparel fera son entrée en Bourse

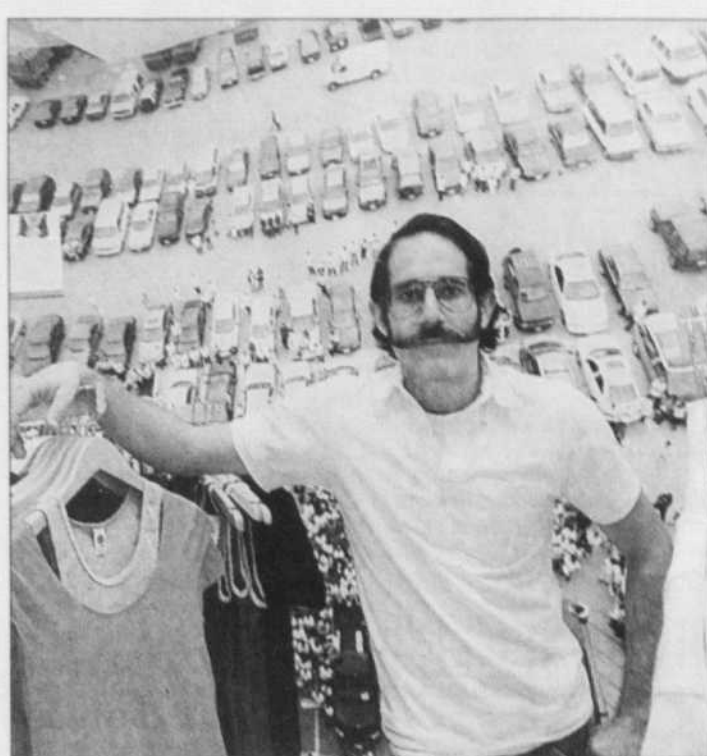
American Apparel, le détaillant aux publicités à connotations sexuelles qui se targue de confectionner ses vêtements ailleurs que dans des *sweatshops*, fera son entrée en Bourse dans les mois qui viennent.

Fondée par le Montréalais Dov Charney, la chaîne de 143 magasins, que certains analystes voient comme un concurrent de Gap, a accepté hier d'être achetée par la société new-yorkaise Endeavor Acquisition, déjà inscrite en Bourse. La nouvelle entité prendra le nom d'American Apparel et sera dirigée par M. Charney, un excentrique entrepreneur dans la trentaine qui revient fréquemment dans la métropole, où il possède un condo au centre-ville.

Les deux entreprises ont indiqué hier que M. Charney recevra 32,2 millions d'actions d'Endeavor. Si l'on tient compte du cours de l'action d'Endeavor à la fermeture de l'American Stock Exchange lundi, cela représente environ 244 millions de dollars.

Présente dans 11 pays, la chaîne mise sur une image qui joue à la fois sur la sexualité et sur l'éthique, ses t-shirts étant fabriqués au centre-ville de Los Angeles dans une usine où les employés, a déjà affirmé M. Charney, reçoivent des salaires supérieurs à la moyenne de l'industrie.

Il est prévu qu'Endeavor prendra en charge 110 millions \$ de dette nette et mettra de côté 2,7 millions d'actions supplé-



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

La chaîne American Apparel, dirigée par l'excentrique Dov Charney, a accepté hier d'être achetée par la société new-yorkaise Endeavor Acquisition, déjà inscrite en Bourse.

mentaires devant un jour être émises aux employés d'American Apparel en vertu d'un plan spécial. La transaction devrait être conclue au cours de l'été 2007.

American Apparel compte 5000 employés et se dirige vers un

chiffre d'affaires de 275 millions \$ pour l'exercice 2006. Le bénéfice avant impôts, intérêts et amortissement devrait atteindre 30 millions \$.

Le Devoir

Sondage

La croissance canadienne est freinée par une pénurie d'employés qualifiés

Toronto — Une majorité d'entreprises jugent qu'une pénurie de main-d'œuvre qualifiée nuit à leur croissance, a indiqué hier la société de services conseils Pricewaterhouse Coopers.

En se basant sur un sondage, mené auprès de 277 patrons d'en-

treprises non cotées en bourse, Pricewaterhouse note que 62 % d'entre eux se disent affectés; les compagnies de l'Alberta et de la Colombie-Britannique sont les plus touchées.

Au Québec, 71 % des patrons trouvent que cette pénurie cause problème, alors que la pro-

portion est de 57 % en Ontario.

À une autre question, 85 % des sondés ont répondu qu'ils vont accroître leurs efforts, en 2007, pour garder leurs employés dans leurs rangs.

Presse canadienne

Delta rejette l'offre hostile d'US Airways

New York — Le conseil d'administration de la compagnie aérienne américaine Delta, en dépôt de bilan, a rejeté à l'unanimité l'offre d'achat hostile de 8,4 milliards de dollars d'US Airways annoncée en novembre, a indiqué hier la compagnie dans un communiqué.

«Les membres du directoire ont en effet conclu que le plan de réorganisation de Delta offrira aux créanciers de la compagnie une plus-value supérieure et une meilleure visibilité sur le retour à l'équilibre que la proposition d'US Airways», a affirmé le troisième transporteur aérien des États-Unis.

Delta, qui a également présenté hier les détails de son plan de redressement, indique également qu'elle entend sortir au printemps 2007 du chapitre 11 de la loi américaine sur les faillites d'entreprises.

Lors d'une conférence téléphonique, le p.-d.g. de la compagnie Jerry Grinstein, a cité cinq raisons pour expliquer le rejet de l'offre faite par US Airways.

D'abord, le département de la Justice, instance régulatrice en matière d'antitrust, «ne serait pas enclin à l'approuver», a-t-il dit. Ensuite, les cultures des deux entreprises sont trop différentes, notamment en matière sociale.

Les synergies avancées par US Airways reposent sur des hypothèses économiques incorrectes, a-t-il poursuivi, ajoutant qu'une fusion aboutirait au plus fort endettement du secteur. Enfin, l'opération aurait pour effet de défaire les progrès réalisés pour améliorer le fonctionnement et la rentabilité de la compagnie, a-t-il dit.

Delta est partenaire d'Air France-KLM au sein de l'alliance SkyTeam.

Agence France-Presse



HYUNGWONG KANG REUTERS



Dîners d'affaires

estiatorio **Milos**

Rapide Succulent Lunch 20⁰⁶\$

ATHÈNES • NEW YORK • MONTRÉAL
www.milos.ca 5357 avenue du Parc 514.272.3522

ALPENHAUS
BAR COCKTAIL & RESTAURANT

Spécialités Suisses et Européennes et Fondues

PIANISTE À LA SALLE HEIDI

1279 St. Marc Rés.: (514)935-2285
coin Ste-Catherine www.restaurantalpenhaus.com

Tapeo

«Un bar à tapas digne de ce nom, 40 variétés de petits amuse-gueule ou de petites assiettes constituées de mille et un secrets...» Philippe Mollé

MENU DU MIDI
Choix de:
Tapa du jour • Soupe du jour • Salade mixte
Sandwich du jour 12 \$
Plat du jour 15 \$
Poella à la Tapeo 16 \$

Mardi au vendredi de 12 h à 15 h et de 17 h 30 à 23 h
Samedi de 17 h 30 à 23 h
Dimanche fermé (à l'exception de groupes) - Lundi fermé
Stationnement, réservation préférable

511 Villeray, Montréal 495-1999 www.restotapeo.ca

LA MER
RESTAURANT MARCHÉ

Jazz live chaque vendredi soir!

Ouvert le soir du 24 et 31 décembre

«Meilleurs Vœux à tous nos clients!!!»

1065 Papineau, coin René-Lévesque Est
Tél.: 514-522-2889

www.lamer.ca
Stationnement gratuit

JOYEUSES FÊTES!

LE DEVOIR

SERVICE À LA CLIENTÈLE

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Vendredi, 22 décembre : 7h30 à 16h30***
Lundi, 25 décembre : FERMÉ
Mardi, 26 décembre : FERMÉ
Mercredi, 27 décembre : 7h30 à 16h30

***Pour être effectives le 23 ou le 27 décembre, les demandes d'arrêts temporaires de livraison par camelot doivent nous parvenir au plus tard le 22 décembre avant 10h.

Sudoku par Fabien Savary

	1	8		4				
					3			1
6						2	7	
2				7		5		
4					9		3	
					5		2	
5	3				8	6		
				6	2		5	
	8							1

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0439

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

3	7	1	2	4	6	9	8	5
4	5	2	9	8	7	3	1	6
6	8	9	5	1	3	2	4	7
2	6	4	7	3	1	5	9	8
5	9	3	4	2	8	7	6	1
8	1	7	6	9	5	4	2	3
1	4	5	3	6	2	8	7	9
9	3	8	1	7	4	6	5	2
7	2	6	8	5	9	1	3	4

0438

SUDOKU : le logiciel
10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary
En exclusivité sur le site des Mordus
www.les-mordus.com

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Amélie Bessette au 514-985-3457 ::::: abessette@ledevoir.com

ÉCONOMIE

EN BREF

Le nombre de prestataires d'assurance-emploi a baissé de 0,8 %

Ottawa — Un nombre estimatif de 489 100 Canadiens, corrigé pour tenir compte des variations saisonnières, a reçu des prestations ordinaires d'assurance-emploi en octobre, en baisse de 0,8 % par rapport à septembre et de 3,6 % par rapport à l'année dernière. Le recul sur 12 mois a été réparti dans toutes les provinces et tous les territoires, des diminutions significatives ayant été plus particulièrement enregistrées en Colombie-Britannique (-21,4 %) et en Alberta (-12,5 %), a souligné Statistique Canada hier. Pour ce qui est du recul mensuel, il a été attribuable à des chutes dans toutes les provinces à l'exception du Québec et de la Saskatchewan. Les prestations ordinaires versées en octobre ont totalisé 710,3 millions, tandis que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'est établi à 224 140. — PC

SUIITE DE LA PAGE B 1

sous le nom de ViroChem par un groupe d'investisseurs québécois ayant à sa tête Francesco Bellini. Du même souffle, le site de Laval était invité à offrir un toit aux installations de Neurochem.

Aujourd'hui, Neurochem (alzheimer), ViroChem (hépatite) et deux autres entreprises du portefeuille Picchio, Innodia (diabète) et Adaltis (tests diagnostics), comptent 225 chercheurs, soit plus qu'à l'époque de BioChem Pharma. Cet

BELLINI

te référence à BioChem est d'autant plus intéressante que cette dernière a été propulsée au rang de vedette québécoise de la biopharmaceutique sous la direction de Francesco Bellini avant de passer aux mains de Shire Pharmaceuticals, en 2001. Cette transaction, évaluée à 5,6 milliards, s'est révélée fortement rentable pour les actionnaires, parmi lesquels la Caisse de dépôt et placement du Québec et le Fonds de solidarité FTQ exerçaient un poids prépondérant. BioChem était connue pour le développe-

ment du 3TC, un produit entrant dans le traitement de l'infection par le VIH.

Âgé de 60 ans, M. Bellini est reconnu pour sa contribution à l'essor de l'industrie biopharmaceutique au Québec. Son engagement envers la communauté scientifique s'est également traduit par un don de 10 millions à l'université McGill, d'un million à l'université Concordia et de 2,5 millions à l'Institut de cardiologie de Montréal.

Le Devoir

GERMAIN

SUIITE DE LA PAGE B 1

dont Vancouver, a-t-elle indiqué. Des démarches en ce sens sont en cours sur la côte Ouest, mais cette expansion ne se fera pas à tout prix.

«C'est pas quelque chose qu'on fait par acquisition et dans le cas des deux derniers projets annoncés cette semaine, ils ont nécessité beaucoup de planification, soit de un an et demi à deux ans, a-t-elle dit. Je peux vous dire

qu'on est intéressés par Vancouver mais à ce stade-ci, je ne peux rien vous dire et peut-être que rien n'arrivera si on ne trouve rien qui correspond à nos spécifications.»

Par ailleurs, Mme Germain s'est dite confiante que les coûts de construction de l'hôtel demeureront contrôlés malgré la pénurie de main-d'œuvre et le coût élevé des matériaux en Alberta. Selon elle, le secteur de la construction ne sera peut-être pas aussi surchargé en 2007. Les travailleurs locaux construiront l'hôtel mais des entreprises québécoises seront aussi impliquées dans le projet comme sous-traitants.

Presse canadienne

CARRIÈRE ET PROFESSIONS



Première université francophone en Amérique, l'Université Laval est l'une des plus importantes universités du Canada. Activement engagée dans son milieu, elle offre un environnement de formation et de recherche de premier plan au cœur de Québec, ville du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Professeures, professeurs ARCHITECTURE

FACULTÉ D'AMÉNAGEMENT, D'ARCHITECTURE ET DES ARTS VISUELS
École d'architecture

Un poste en théorie et pratique du projet architectural : Enseignement et recherche dans le domaine de la conception architecturale; engagement dans les débats actuels en architecture; capacité de théoriser le projet et d'investir des secteurs nouveaux de création.

Un poste en théorie et pratique du projet architectural virtuel : Enseignement et recherche en conception architecturale assistée par ordinateur; expertise dans la recherche d'expressions architecturales numériques; développement de perspectives inédites sur l'architecture « virtuelle » et « augmentée ».

Un diplôme donnant accès à la profession d'architecte et un diplôme de doctorat (ou un dossier rencontrant les exigences d'une équivalence de doctorat) sont requis. La description complète des postes et des exigences est disponible à www.arc.ulaval.ca.

L'examen des dossiers de candidature commencera le 15 janvier 2007 et continuera jusqu'à ce que les postes soient pourvus.

Pour information
Richard Pleau, doyen
Téléphone : (418) 656-2546
Courriel : richard.pleau@faav.ulaval.ca

En vertu de son programme d'accès à l'égalité, l'Université Laval entend consacrer la moitié de ses postes vacants à l'engagement de femmes. En accord avec les engagements du ministère de Citoyenneté et Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et aux citoyens et aux résidentes et aux résidents permanents du Canada.

www.ulaval.ca

AVOCAT(E)

Notre cabinet de 15 avocats, fondé et situé dans le cœur du Vieux Québec depuis plus de 60 ans, est à la recherche d'un(e) avocat(e) expérimenté(e) en droit commercial, corporatif et civil.

Prière d'adresser votre C.V. et offre de services à M^{re} Roger Garneau avant le 8 janvier 2007. Confidentialité assurée.

les avocats
garneau verdon michaud samson
67, rue sainte-ursule, québec (québec) canada G1R 4E7
téléphone : (418) 692-3010 télécopieur : (418) 692-1742 courriel : gms@gvms.ca



Association québécoise des utilisateurs de l'ordinateur au primaire-secondaire (AQUOPS)

Entreprise d'économie sociale (OBNL) qui oeuvre depuis 25 ans dans les champs des TIC en éducation recherche un(e) Directeur/trice général(e)

Résumé des responsabilités :
Planification et développement de l'ensemble des activités et des services
Relations avec les membres, intervenants et organismes du secteur
Rédaction des communications
Coordination du colloque annuel

Résumé du profil recherché :
Capacité de gestion (expérience en direction générale)
Capacité d'établir et de maintenir des réseaux de partenariat
Habilités communicationnelles et en représentation, en rédaction, en marketing et en gestion d'événements
Très bonne connaissance des TIC
Connaissance du milieu de l'éducation

Rémunération : Entre 50 000 \$ et 55 000 \$

Soumettre votre candidature avant mardi 15 janvier 2007, 17h00

AQUOPS
A/s de Comité de sélection
Boul. St-Laurent, Bureau 530
Montréal, (Qc) H2R 2Y1
Par télécopieur : 514-948-1231
Par courriel : postedg@aquops.qc.ca
Profil de poste détaillé sur le site : www.aquops.qc.ca

Le taux annuel d'inflation est monté à 1,4 %, en novembre

Ottawa — Le taux annuel d'inflation a grimpé en novembre, passant à 1,4 % comparé à 0,9 % en octobre, a rapporté hier Statistique Canada.

L'indice des prix à la consommation (IPC) a accéléré «à mesure que l'effet de la baisse du prix de l'essence s'estompait», explique l'agence fédérale. Le carburant pour la route n'a chuté que de 3,1 % en écart annuel, après des reculs de plus de 14,0 % les deux mois précédents.

En outre les propriétaires fonciers ont vu croître certains frais, notamment le coût des réparations et les frais d'intérêts hypothécaires. Sans le secteur de l'énergie, l'IPC gagnait sur 12 mois 1,8 % en novembre, contre 2,0 % en octobre.

Malgré ce regain d'inflation, la croissance de l'IPC «demeure bien en deça de la moyenne de 2,3 % affichée au cours des cinq dernières années», souligne Statistique Canada. Il s'agit cependant de la première fois en trois mois que l'indice d'ensemble dépasse la barre du 1,0 %.

Au Québec, la hausse annuelle de l'IPC s'établissait à 1,0 % en novembre, en Ontario à 1,1 % et à seulement 0,2 % au Nouveau-Brunswick.

À Montréal, le groupe Desjardins note que la montée de l'IPC d'ensemble en haut de 1,0 % «marque le retour de l'inflation à l'intérieur de la fourchette cible de la Banque du Canada». En excluant les huit composantes volatiles, l'IPC de base de novembre grimpaît de 2,2 % en écart annuel, contre 2,3 % en octobre.

Ainsi les risques de pressions inflationnistes «devraient s'estomper rapidement», ce qui permettrait à la banque centrale de d'entamer un assouplissement de la politique monétaire», écrit l'économiste François Dupuis.

Pour la Banque Nationale, «l'inflation ne constitue pas une menace», de sorte que la Banque du Canada «devra se concentrer bientôt sur une croissance plus faible que prévu», estime l'économiste Eric Dubé.

Presse canadienne



En novembre, la hausse annuelle de l'IPC s'établissait à 1,0 % au Québec, à 1,1 % en Ontario, et à seulement 0,2 % au Nouveau-Brunswick.

BAHT

SUIITE DE LA PAGE B 1

Cependant, Sukhbir Khanijoh, analyste à Kasikorn Securities à Bangkok, craint d'autres plongements boursiers en raison des règles draconiennes sur les devises édictées par la banque centrale. «C'est un désastre. Qui va investir en Thaïlande si vous ne pouvez utiliser que 70 % de votre argent?»

Les investisseurs étrangers représentent 40 % du marché, contre 50 % pour les investisseurs domestiques et 10 % pour les investisseurs institutionnels.

Les pertes boursières de mardi sont inquiétantes en ce qu'elles font écho à la crise financière asiatique qui avait éclaté quand le gouvernement thaïlandais avait été forcé de laisser flotter le baht en juillet 1997 dans une tentative de stimuler des exportations alors plutôt molles.

Le baht s'était promptement effondré, entraînant avec lui l'économie thaïlandaise et envoyant une vague massive de dettes et de défauts de paiement qui avait balayé la région.

Agence France-Presse

EN BREF

Nortel s'entend avec Verizon

Toronto — Nortel fournira de l'équipement et des services à l'américaine Verizon Wireless dans le cadre d'un contrat de cinq ans évalué à 2 milliards \$US. Le contrat doit contribuer à l'amélioration et l'expansion du réseau de Verizon qui veut s'ajuster à la demande croissante pour les services utilisant la technologie à large bande, ont indiqué les deux entreprises dans un communiqué conjoint mardi. Les services de transmission de données ont représenté 14 % des revenus de Verizon Wireless au troisième trimestre. — PC

Bombardier encore en Australie

Berlin — Bombardier Transport et son partenaire de coentreprise, EDI Rail, ont obtenu une commande évaluée à environ 138 millions \$US du gouvernement de l'Etat du Queensland, en Australie, pour la fabrication de 20 rames automotrices électriques de banlieue de trois voitures. La part de Bombardier s'élèvera à 63 millions \$US. «Cela porte à près de 600 le nombre total de voitures de transport sur rail fournies par la coentreprise à la Queensland Rail», a indiqué Dan Osborne, directeur général, Bombardier Transport, Australie. — PC

Tchik-a-tchik

Du 13 novembre au 10 décembre, les dépenses par cartes de débit et de crédit ont connu une avancée de 7 % comparativement à la même période de l'an dernier, indique Solutions Moneris, une entreprise canadienne de traitement de paiement électronique. Cette période «est un bon indicateur des tendances en matière de consommations». En sachant que les dépenses ne seront à leur summum que le 23 décembre, une augmentation des dépenses durant cette période est de bonne augure pour les commerçants», estime David Ades, premier vice-président de Solutions Moneris. — PC

Élections Canada recherche un directeur du scrutin

pour chaque circonscription suivante :

- Ahuntsic
- Bourassa
- Honoré-Mercier
- Jeanne-Le Ber
- Lac-Saint-Louis
- LaSalle—Émard
- Mont-Royal
- Outremont
- Papineau
- Westmount—Ville-Marie

Le directeur du scrutin est responsable de l'administration du processus électoral dans la circonscription fédérale où il est nommé. Il assume des fonctions variées, motivantes et utiles, et doit posséder de l'expérience et de bonnes compétences de gestion, notamment en gestion de projets, en gestion financière, en gestion des ressources humaines, en négociation de contrats et en relations publiques. Enfin, il doit être capable d'utiliser un ordinateur.

Pour être admissible au poste de directeur du scrutin, vous devez :

- être citoyen canadien;
- être âgé d'au moins 18 ans;
- résider dans la circonscription où vous souhaitez être nommé.

Le directeur du scrutin est nommé pour un mandat de 10 ans. Il doit veiller à l'intégrité du processus électoral, et rester non partisan pendant toute la durée de son mandat.

Le directeur du scrutin travaille habituellement dans son secteur de résidence habituelle, mais, pendant l'élection, il peut arriver exceptionnellement qu'il soit appelé à installer son bureau et à travailler dans un autre secteur, où une proportion accrue de la population pourra être desservie. Dans ce cas, ses frais de déménagement seront payés par Élections Canada.

La rémunération est fixée par règlement; les honoraires actuels sont en moyenne de 18 000 \$ pour une période électorale, et de 37,88 \$ l'heure en période non électorale. Ces honoraires peuvent être révisés après chaque élection. En période non électorale, le directeur du scrutin doit rester disponible pour accomplir diverses tâches à temps partiel (environ 200 heures par année), rémunérées au taux horaire fixé.

Sur le site Web d'Élections Canada, à www.elections.ca, cliquez sur « Emplois - Directeurs du scrutin » pour trouver votre circonscription, et télécharger le formulaire de demande d'emploi, la description de poste et d'autres documents utiles. Pour plus de renseignements, ou pour obtenir copie de ces documents, vous pouvez également composer le 1-800-463-6868.

La date limite de présentation des demandes d'emploi est le 5 janvier à minuit.

Élections Canada est un organisme indépendant établi par le Parlement pour conduire les élections générales, les élections partielles et les référendums fédéraux.



LE MONDE

Tollé après la condamnation de cinq infirmières bulgares en Libye

Tripoli — Cinq infirmières bulgares et un médecin palestinien détenus depuis sept ans en Libye sous l'accusation d'avoir délibérément inoculé le sida à 400 enfants ont été condamnés à mort hier, un verdict qui a provoqué l'indignation dans le monde.

L'Union européenne et la communauté scientifique estiment depuis le début de l'affaire que les accusés sont innocents et que ce sont les conditions d'hygiène de l'hôpital de Benghazi qui sont la cause de l'épidémie.

Les défenseurs des condamnés ont immédiatement annoncé qu'ils feraient appel devant la Cour suprême, une procédure de toute façon automatique, a précisé le ministre libyen des Affaires étrangères, Abdelrahmane Chalgham.

Le ministre de la Justice, Ali al-Hasnaoui, a expliqué que «la justice libyenne offrait aux condamnés à mort la possibilité d'une révision complète de l'affaire».

L'UE a immédiatement condamné ce verdict dans un communiqué et souligné «ses préoccupations concernant les bases sur lesquelles les accusés ont été jugés, leurs conditions de détention et les délais très longs de leur procès». A Sofia le gouvernement s'est déclaré «profondément indigné». «Nous sommes déçus de ce verdict», a pour sa part déclaré la Maison-Blanche, tandis que la chancelière allemande Angela Merkel a appelé Tripoli à donner «une chance» aux infirmières, évoquant une peine «terrible».

Amnesty International a également condamné le verdict libyen.

Les cinq infirmières, Kristiana Valtcheva, 48 ans, Nassia Nenova, 40 ans, Valia Tcherveniachka, 55 ans, Valentina Siropoulo, 48 ans, et Snejana Dimitrova, 54 ans, ainsi que le médecin, Ashraf Ahmad Juma, avaient déjà été condamnés à mort en mai 2004 dans un procès annulé par la Cour suprême.

Sanglots

Hier, des sanglots ont éclaté parmi eux à l'énoncé de la sentence, qui ne précise pas comment doit être appliquée la peine. En Libye, les condamnés à mort sont exécutés par balle ou par pendaison.

À l'extérieur, les familles d'enfants parmi les 426 atteints du sida, dont 53 sont morts, ont accueilli le verdict en dansant et en chantant. Selon l'une des familles, le 53e dé-



RAFAEL MARCHANTE REUTERS

Valia Tcherveniachka était accusée d'avoir délibérément inoculé le virus du sida.

ces, d'un garçon de huit ans, Nouri al-Orfi, est survenu hier.

«Le procès n'est pas équitable car il ne prend pas en considération les rapports internationaux et les avis d'experts» sur l'apparition et la propagation du virus à l'hôpital, a déclaré à l'AFP Ivan Panef, d'Avocats sans frontières.

Lors de la dernière audience, le 4 novembre, les accusés, incarcérés depuis février 1999, avaient de nouveau clamé leur innocence.

La défense avait demandé à inclure dans le dossier le fait qu'ils avaient subi des tortures, ainsi qu'un rapport d'experts selon lequel ce sont les mauvaises conditions d'hygiène qui ont été la cause de l'épidémie de sida dans l'hôpital de Benghazi.

Le 31 octobre, l'avocat du médecin palestinien avait expliqué que de nombreux Libyens se faisaient soigner à l'étranger en raison des piètres conditions dans les hôpitaux du pays.

La communauté scientifique s'est également mobilisée pour conclure que l'apparition du virus remontait à 1997, avant l'arrivée en Libye des six soignants étrangers, et avait été provoquée par de mauvaises conditions d'hygiène.

Plusieurs pays tentent depuis des mois d'obtenir l'élargissement des six accusés.

En décembre 2005, la Bulgarie, en partenariat avec l'UE, les États-Unis et la Grande-Bretagne, a constitué un fonds international pour aider la Libye à combattre le sida, assurer la mise aux normes de l'hôpital de Benghazi et dédommager les victimes ou leurs familles. Hier, le tribunal a également condamné l'Etat libyen à verser aux familles des indemnités de 350 000 dinars (environ 250 000 \$) à 900 000 dinars (environ 800 000 \$) par victime.

«Condamnations absurdes»

Dans un communiqué publié conjointement par le président bulgare Sergueï Stancic et le premier ministre Gueorgui Parvanov, Sofia réclame l'intervention des dirigeants libyens dans l'affaire et appelle la communauté internationale à faire pression sur la Libye pour qu'elle annule «ces condamnations absurdes».

Les Palestiniens ont aussi demandé au dirigeant libyen Mouammar Kadhafi d'annuler la condamnation à mort du médecin et des in-

firmières. À Genève, le haut-commissariat des droits de l'homme de l'ONU a fait part de «très sérieuses et très crédibles inquiétudes quant à l'équité du procès».

Kadhafi aurait des raisons de libérer à terme les six condamnés, l'affaire pouvant compromettre l'amélioration de ses relations avec les Occidentaux. Mais il risque ainsi d'ulcérer les familles de Benghazi, foyer de dissidence contre son régime.

Le Conseil international des infirmières et l'Association médicale mondiale font valoir que le verdict revient à fermer les yeux sur des signes, relevés notamment par le médecin français Luc Montagnier, qui fut le premier à détecter le virus du sida, prouvant que les enfants étaient infectés avant l'arrivée des six médecins à Benghazi en 1998.

Tripoli a exigé dix millions d'euros pour la famille de chaque enfant contaminé. La Bulgarie rejette cette exigence, qui équivaudrait à un aveu de culpabilité, mais propose la création d'un fonds dans des hôpitaux européens en vue d'assurer des soins aux enfants infectés.

Agence France-Presse et Reuters

L'Irak est au bord de la «désintégration», selon l'International Crisis Group

Bagdad — L'Irak est au bord de la «désintégration», selon un rapport de l'organisation International Crisis Group (ICG) publié hier, qui estime notamment que le gouvernement d'union nationale du premier ministre Nouri al-Maliki n'est pas représentatif.

«Le pays et ses institutions risquent de sombrer dans le chaos», menaçant la stabilité de toute la région, s'alarme dans ce document le président d'ICG, Gareth Evans.

«La commission Baker-Hamilton et le renouvellement qu'elle représente de la politique américaine en Irak sont un premier pas important mais radicalement insuffisant si on veut éviter l'effondrement de l'Irak et une guerre régionale», estime ICG.

La commission américaine coprésidée par l'ancien secrétaire d'Etat James Baker, qui a rendu le 6 décembre ses conclusions, a recommandé un changement de la politique américaine en Irak avec un possible retrait de troupes de combat d'ici 2008. Elle préconisait également des discussions directes avec l'Iran et la Syrie.

«Tous les acteurs politiques irakiens impliqués dans la violence doivent être amenés à la table des négociations et mis sous pression

pour accepter des compromis», souligne ICG. «Le gouvernement irakien et les forces de sécurité ne peuvent être considérés comme des alliés qu'on soutient: ils font simplement partie des nombreux acteurs du conflit», observe l'organisation.

La commission Baker parle de «gouvernement d'union nationale représentatif du peuple irakien»: «ce n'est en rien vrai», selon ICG, qui propose «une nouvelle approche multilatérale mettant vraiment la pression sur les acteurs nationaux».

À Washington, le Pentagone a reconnu que la situation continuait à se détériorer, avec en moyenne 959 attaques par semaine lors des trois derniers mois, soit une hausse de 22 %.

Ce rapport, publié à peine 24 heures après l'entrée en fonction officielle de Robert Gates à la tête du Pentagone, fait également état d'une «nette augmentation» des violences interconfessionnelles.

La commission présidée par James Baker qui jugeait la situation «grave» en Irak et s'était notamment inquiétée de la sous-estimation «significative» et «systématique» par l'armée américaine des actes de violence commis dans le pays.

Agence France-Presse

L'administration Bush serait divisée au sujet de l'envoi de renforts

Washington — L'administration de George Bush est divisée sur l'hypothèse d'un renforcement provisoire du contingent américain pour mettre fin à la dégradation de la situation en Irak, rapportait hier le Washington Post.

Dans le cadre du débat en cours aux Etats-Unis sur les moyens de stabiliser l'Irak pour rapatrier les quelque 134 000 militaires américains sur place, des responsables de la Maison-Blanche défendent avec vigueur l'idée d'un accroissement à court terme du nombre de soldats déployés alors que ce projet suscite l'opposition unanime de l'état-major interarmes, affirme le Washington Post, citant des responsables proches de ces débats.

Pour les militaires du Pentagone, la Maison-Blanche n'a toujours pas fixé de mission précise et elle s'accroche à l'idée d'un renforcement provisoire du contingent car, notamment, elle ne dispose guère d'autres solutions, poursuit le quotidien.

L'état-major a prévenu qu'une mission de court terme pourrait encourager les factions armées en Irak sans pour autant renforcer durablement la mission des militaires américains ou de l'armée irakienne, insiste le Post.

L'envoi de 15 000 à 30 000 militaires supplémentaires pour une période de six à huit mois est l'une des hypothèses envisagées à la Maison-Blanche, ont déclaré des responsables au Washington Post, sous le sceau de l'anonymat.

L'idée d'un contingent plus vaste pour une mission plus longue est en revanche quasiment écartée, essentiellement pour des raisons logistiques, ont ajouté ces responsables.

Selon un membre de l'administration cité par le journal, il est «trop simpliste» de réduire le débat actuel à une lutte entre la Maison-Blanche et le Pentagone. Ce responsable reconnaît toutefois que les militaires s'interrogent sur le bien-fondé de cette option, sans toutefois la rejeter catégoriquement.

La guerre coûtera 110 milliards en 2007

Le coût de la guerre en Irak pour l'année budgétaire 2007, qui a débuté en octobre, devrait dé-

passer 110 milliards de dollars, a indiqué hier Rob Portman, directeur du bureau du budget de la Maison-Blanche (OMB).

Interrogé lors d'une conférence de presse sur les dépenses à venir pour l'Irak, M. Portman a indiqué que l'ensemble des dépenses pour ce pays «dépassera 110» milliards de dollars mais qu'un chiffre définitif n'a pas encore été arrêté.

Une estimation plus exacte devrait être communiquée au début de l'année prochaine dans le cadre d'un collectif budgétaire pour 2007 qui sera présenté en même temps que la proposition de budget pour 2008.

«Cela dépend de beaucoup de choses qui doivent encore être décidées», a souligné Rob Portman.

Il a précisé que les chiffres actuellement connus font partie de la revue à mi-parcours du budget 2007 et qu'ils pourraient se révéler sous-évalués, car les dépenses inscrites dans l'exercice budgétaire en cours s'établiront aussi sur les exercices 2008 et 2009.

«Je peux vous dire que mon intention est d'être plus transparent sur cette question que nous l'avons été dans le passé», a ajouté le directeur de l'OMB, tout en soulignant que la Maison-Blanche dépendait des chiffres que lui transmettait le Pentagone.

Il a indiqué que le budget pour 2008 serait présenté le 5 février et rappela que le budget 2007 comprenait déjà une enveloppe de 70 milliards de dollars pour financer la guerre contre le terrorisme.

Selon des calculs de l'AFFP fondés sur les estimations de deux organismes officiels du Congrès américain, le coût de la guerre en Irak, lancée en mars 2003, s'élève à 290 milliards de dollars à la fin de l'année fiscale 2006 (close le 30 septembre dernier), dont 254 milliards pour les coûts militaires, dans un rapport daté du 22 septembre.

L'organisme de recherche du Congrès (Congressional Research Service) évalue ce montant à 319 milliards, précisant que cela représente 73 % des dépenses de la «guerre contre le terrorisme» engagée à la suite des attentats du 11 septembre 2001.

Agence France-Presse

Montagnier ne croit pas à l'infection volontaire

Le professeur Luc Montagnier, à l'origine de l'identification du virus du sida en mai 1983, avait été sollicité en 2003 par les autorités libyennes sur le dossier. Il avait rendu un rapport, dédouanant complètement le personnel bulgare.

Pour vous, dans le dossier il n'y a aucun doute: elles sont innocentes.

Il n'y a aucun doute sur le fait que personne n'a voulu infecter volontairement ces enfants. Qu'est-ce qui s'est produit? Comment cela s'est-il produit? Nous n'avons pas toutes les informations. Lorsque nous avons été conduit à faire cette expertise, à la demande des autorités libyennes, il nous est apparu très clairement qu'il y avait des manques graves d'hygiène dans les hôpitaux concernés, et sur-

tout qu'il y avait une méconnaissance du virus et de l'épidémie. Beaucoup ne savaient pas que ce virus était très contagieux chez les enfants, comme on le voit par exemple dans l'allaitement maternel ou il suffit de peu de virus pour que le nourrisson soit infecté.

Comment avez-vous travaillé?

Nous avons fait plusieurs missions. Nous avons fait des analyses virologiques et interrogé le personnel. Nous avons observé que, s'il y a des médecins bien formés, des ignorances demeuraient. Ainsi des enfants contaminés étaient hospitalisés à côté d'autres qui ne l'étaient pas. Des tubes de sang traînaient un peu partout. Et puis, ce n'était pas la première fois qu'on assistait à des épidémies nosocomiales, liées à des hôpitaux, et à des mauvaises pratiques. On

l'avait vu en Russie. Et pour nous, c'était l'hypothèse la plus probable. En septembre 2003, lorsque j'ai témoigné, cela a duré trois heures. On sentait qu'on parlait dans le vide. Ce qui était terriblement émouvant, c'était de voir ces femmes enfermées dans une cage.

Et il y a aussi l'étude, publiée au début de ce mois, dans la grande revue scientifique Nature.

Tout a fait. L'analyse des génomes du virus du sida, et du virus de l'hépatite C en cause dans ces contaminations a démontré la présence de ces souches virales et leur transmission hospitalière dans cet établissement, avant l'arrivée de l'équipe bulgare. Pour cela, ils ont utilisé les séquences génétiques de virus d'enfants et ils ont reconstruit l'histoire exacte

et la généalogie de ces virus. Nous-mêmes y avons travaillé. Il ressort clairement de cette analyse, que le virus du sida en cause circulait dans l'hôpital al-Fateh avant l'arrivée du staff bulgare en mars 1998. La probabilité que cette épidémie ait une origine postérieure à leur arrivée est «pratiquement de zéro», ont pu en déduire les auteurs.

Vous sentez, alors?

C'est un déni de la science, et cela même alors que d'ordinaire la science sert à la manifestation de la vérité. On est face à un refus d'évidence scientifique, et à une recherche de boucs émissaires.

Libération
Propos recueillis par
Eric Favereau

Annan regrette de n'avoir pu empêcher la guerre en Irak

HERVÉ COUTURIER

New York — Kofi Annan a décliné hier l'impossibilité d'empêcher la guerre en Irak comme le plus mauvais souvenir de ses dix ans à la tête de l'ONU et a plaidé pour que l'institution soit jugée sur ses activités humanitaires plutôt que sur le scandale du programme «Pétrole contre nourriture».

Dans sa dernière conférence de presse avant de quitter ses fonctions à la fin du mois, M. Annan a également exprimé l'espoir que 2007 voie enfin le terme de la tragédie du Darfour et mis en garde contre l'idée de lancer une offensive militaire contre l'Iran pour empêcher d'acquiescer l'arme nucléaire, qui serait selon lui «désastreuse».

Invité à évoquer ses trois meilleurs et ses trois plus mauvais souvenirs en tant que secrétaire général, M. Annan a répondu: «Le plus mauvais moment a été la guerre en Irak, qu'en tant qu'organisation nous n'avons pas pu empêcher, et j'ai pourtant fait tout ce que j'ai pu pour cela.»

Il a notamment ensuite la perte de 22 fonctionnaires de l'ONU, dont

son représentant spécial Sergio Vieira de Mello, qui était un ami personnel, dans l'attentat d'août 2003 contre le quartier général de l'ONU à Bagdad.

Il a également évoqué le scandale du programme «Pétrole contre nourriture» de l'ONU en Irak, dans lequel plusieurs cas de corruption et de mauvaise gestion ont été mis au jour par une enquête indépendante et qui a contribué à ternir la réputation de l'ONU.

Il a toutefois plaidé pour que l'institution soit jugée sur ses accomplissements, qui sont selon lui beaucoup plus nombreux que ses faiblesses, citant les efforts pour la défense des droits de l'homme, la lutte contre les inégalités à la fois entre Etats membres et au sein des Etats, ainsi que l'œuvre en faveur du développement, symbolisée par l'adoption par les dirigeants mondiaux des Objectifs de développement du millénaire en 2000.

M. Annan a une nouvelle fois attiré l'attention sur le Darfour, province du Soudan où une guer-

re civile qui fait rage depuis février 2003 a fait plus de 200 000 morts et 2,5 millions de réfugiés, selon l'ONU.

«Je tiens particulièrement à ce qu'il n'y ait pas de rupture dans notre traitement de cette crise», a-t-il dit, expliquant qu'il travaillait en étroite collaboration avec son successeur, le Sud-Coréen Ban Ki-moon, sur ce sujet.

Indiquant avoir parlé au président soudanais Omar el-Béchir au téléphone pendant le week-end, il a déclaré: «J'espère toujours pouvoir clarifier les problèmes en suspens avec le gouvernement soudanais et que l'année nouvelle verra une force sur le terrain apporter protection et sécurité au peuple du Darfour qui souffre.»

L'ONU souhaite déployer au Darfour une force conjointe avec l'Union africaine pour protéger la population, idée qui continue de rencontrer l'opposition de M. Béchir.

Agence France-Presse

EN BREF

Kerry en Syrie

Damas — Deux sénateurs démocrates américains, John Kerry et Christopher Dodd, sont arrivés hier à Damas pour une visite au cours de laquelle ils seront reçus par des responsables syriens, selon un photographe de l'AFP. MM. Kerry, ancien candidat à la présidence, et Dodd, membre de la Commission des affaires étrangères, n'ont pas fait de déclaration à leur arrivée à Damas. Selon une source diplomatique, ils seront reçus aujourd'hui par le président Bachar al-Assad. M. Kerry a appelé jeudi au Caire à un dialogue avec la Syrie et l'Iran pour stabiliser l'Irak. — AFP

650 clandestins en Sicile

Palerme — Un bateau transportant près de 650 candidats à l'immigration, pour la plupart originaires d'Égypte, a accosté au port de Licata en Sicile dans la nuit de lundi à hier, ont rapporté des responsables du port. 21 femmes et sept enfants figuraient parmi les migrants. En 2005, environ 23 000 clandestins sont entrés en Italie, soit 8000 de plus qu'en 2004. — Reuters



Kofi Annan

LE MONDE CONTEMPORAIN

Hélène SÉGUIN
Benoît THIBAUT

LE MONDE CONTEMPORAIN

Histoire 5^e secondaire

192 pages - 17,75 \$

LIDEC inc.
(514) 843-5991

En vente dans toutes les librairies
Les prix sont indiqués sous réserve de modifications.

LES SPORTS

BASEBALL



STEPHEN DUNN AGENCE FRANCE-PRESSE

Éric Gagné a réussi 84 sauvetages de suite sans aucun sabotage, un record des ligues majeures, avec les Dodgers de Los Angeles, du mois d'août 2002 au mois de juillet 2004.

Éric Gagné devient le releveur n° 1 des Rangers du Texas

Arlington, Texas — Éric Gagné est le nouveau releveur n° 1 des Rangers du Texas, ayant subi avec succès son examen médical.

Les Rangers ont finalisé hier une entente d'un an avec le lauréat du trophée Cy Young dans la Ligue nationale en 2003. Le droitier de Mascouche a été un des releveurs les plus dominants dans le baseball majeur mais a été limité à 15 manches et deux tiers de travail lors des deux dernières saisons en raison des blessures.

«Chaque fois que nous pourrions engager un gagnant et un compétiteur comme Éric, nous le ferons, a affirmé le directeur général des Rangers Jon Daniels. Il est un des rares joueurs disponibles durant la saison morte qui sont capables de faire une différence.»

Les Rangers se sont entendus avec Gagné la semaine dernière sur un contrat d'une valeur de six millions \$US en vue de la prochaine saison. L'entente est aussi assortie de clauses de bonification d'environ cinq millions.

Daniels a indiqué que Gagné remplacera Akinori Otsuka en tant que releveur n° 1 des Rangers. Otsuka, qui reprendra son rôle de releveur en huitième manche, était devenu le releveur de confiance des Rangers la saison dernière après que Francisco Cordero eut saboté cinq sauvetages en avril.

Cordero a ensuite été cédé aux Brewers de Milwaukee.

«Les rapports médicaux sont positifs et sa fiche parle d'elle-même», a dit Daniels en faisant l'éloge de Gagné.

Intimidant, Gagné a réussi 84 sauvetages de suite sans aucun sabotage, un record des ligues majeures, avec les Dodgers de Los Angeles, du mois d'août 2002 au mois de juillet 2004. Il a totalisé 152 sauvetages de 2002 à 2004 et son taux d'efficacité de 96 % en carrière pour protéger des victoires (161-en-167) est le plus élevé dans l'histoire des ligues majeures parmi les lanceurs ayant au moins 100 sauvetages.

En raison des blessures, Gagné n'a effectué que 14 présences et protégé huit victoires en 2005, puis il n'a lancé que deux fois et enregistré un sauvetage la saison dernière. Le droitier a été opéré au coude droit en avril dernier et sa saison a pris fin le 8 juillet quand il a été opéré au dos en raison d'une hernie discale.

«J'ai agi comme meneur de claques au cours des deux dernières années. C'est très frustrant, a dit Gagné. Il n'y a aucun doute dans mon esprit que je serai en santé au monticule.»

Agé de 30 ans, Gagné est devenu autonome le mois dernier quand les Dodgers ont refusé l'option de 12 millions à son contrat en vue de la saison 2007.

Associated Press

HOCKEY

Martin Biron espère que le Canadien donnera une vraie chance à son frère

FRANÇOIS LEMENU

Buffalo — Martin Biron n'a pas eu l'occasion de rencontrer son frère Mathieu depuis que ce dernier est passé à l'organisation du Canadien. Mathieu joue à Hamilton, une ville située à une heure de route de Buffalo.

«Je l'ai appelé et il m'a dit avoir été surpris par l'échange, racontait Martin avant le match Canadien-Sabres. Il aime bien Hamilton même s'il ne veut pas passer sa carrière là-bas. Il dit qu'il y a un bon groupe de gars, dont 11 Québécois.»

Selon Martin, le Canadien a manifesté de l'intérêt envers son frère au cours de l'été. Mathieu, âgé de 26 ans, a finalement conclu une entente avec les Sharks de San Jose en août.

«Le contexte à San Jose ne lui a pas été favorable, dit Martin. Les Sharks ont plusieurs jeunes défenseurs et certains ont bien fait au camp, comme Marc-Edouard Vlasic.»

Mathieu s'est donc retrouvé à Worcester, dans la Ligue américaine, où le Canadien est allé le chercher vendredi dernier en retour de Patrick Traverse. En deux matchs chez les Bulldogs, Biron a marqué deux buts et récolté une aide. Il affiche aussi un dossier de plus-2.

Martin espère que le Canadien donnera une véritable chance à son frère. «Il est le genre de défenseur que j'aimerais avoir devant moi, dit-il. Son gabarit est imposant [six pieds six pouces, 230 livres] et sa première passe est raide. Il n'y a pas de mon. Je le verrais très bien écouter les pénalités. Il a tellement une longue portée.»

Choix de premier tour

Mathieu Biron a été le premier choix des Kings de Los Angeles en 1998. Mais l'ancien défenseur des Cataractes de Shawinigan n'a jamais joué à Los An-

gles. Il a plutôt défendu les couleurs des Islanders de New York, du Lightning de Tampa Bay, des Panthers de la Floride et des Capitals de Washington. En tout, il a disputé 253 matchs dans la Ligue nationale, marquant 12 buts et récoltant 32 passes.

«Les Islanders et les Panthers en ont fait un spécialiste de l'attaque à cinq, explique Martin. Il y a eu ensuite l'année du lock-out durant laquelle il n'a pas joué. Les clubs ont alors eu des doutes à son sujet. Je dirais qu'ils l'ont mis un peu de côté. Il a finalement signé un contrat à Washington mais les Capitals ont mal exploité ses forces. Mathieu a une bonne tête de hockey et mérite d'avoir une vraie chance.»

Une transaction

Parlant de chance, Martin Biron aimerait bien avoir la sienne à Buffalo. Le gardien des Sabres n'a pas obtenu un seul départ en 14 matchs.

«Je veux voir de la glace, du caoutchouc, dit-il. J'espère que la situation est difficile. Un mois, c'est long. J'espère que ma situation va se régler bientôt. Pour moi, c'est une perte de temps.»

Biron souhaite une transaction. Les Sabres, eux, ne semblent pas pressés. Le gardien de Lac Saint-Charles se veut en effet une belle police d'assurance si jamais Ryan Miller devait se blesser.

Daniel Brière est le cochambreur de Martin Biron. Il ne l'a jamais entendu se plaindre. «Il n'y a pas de meilleur joueur d'équipe, dit Brière. Il ne se plaint jamais de son sort. À sa place, j'aurais de difficulté à vivre ça. Dans la chambre, les gars lui souhaitent d'être un numéro ailleurs, cette année ou l'an prochain. Mais Martin comprend aussi qu'on a besoin de lui.»

Presse canadienne

HOCKEY

LIGUE NATIONALE ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est					
	G	P	DPF	BP	BC Pts
Buffalo	24	6	2	127	93 50
Montréal	19	8	5	101	89 43
Toronto	16	13	5	113	114 37
Ottawa	17	16	1	111	99 35
Boston	15	13	2	89	107 32

Section Atlantique					
N.Y. Rangers	18	12	4	107	109 40
New Jersey	18	12	2	83	79 38
N.Y. Islanders	16	12	3	98	90 35
Pittsburgh	15	12	5	106	107 35
Philadelphie	8	20	4	77	124 20

Section Sud-Est					
Atlanta	18	10	6	107	104 42
Washington	15	10	7	102	108 37
Caroline	16	14	4	105	109 36
Tampa Bay	14	17	2	105	107 30
Floride	11	18	6	91	116 28

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale					
Nashville	22	8	3	110	85 47
Detroit	19	9	4	89	73 42
Chicago	14	13	5	84	94 33
Columbus	12	17	3	84	92 27
St. Louis	7	19	6	71	112 20

Section Nord-Ouest					
Edmonton	17	13	2	87	83 36
Calgary	16	12	3	89	75 35
Vancouver	17	15	1	76	85 35
Minnesota	16	14	2	89	88 34
Colorado	16	15	2	104	91 34

Section Pacifique					
Anaheim	26	4	6	130	86 58
San Jose	24	10	0	103	73 48
Dallas	21	12	0	88	73 42
Los Angeles	12	17	5	94	115 29
Phoenix	12	19	1	81	121 25

Hier

Montréal	à	Buffalo
N.Y. Islanders	à	N.Y. Rangers
Caroline	à	Philadelphie
St. Louis	à	Pittsburgh
Tampa Bay	à	Washington
Floride	à	Toronto
Boston	à	Ottawa
Atlanta	à	New Jersey
Vancouver	à	Minnesota
Colorado	à	Edmonton
Calgary	à	Los Angeles

Aujourd'hui

Columbus	à	Detroit, 19h30
Nashville	à	Chicago, 20h30
Dallas	à	Anaheim, 22h

Demain

Vancouver	à	Boston, 19h
Pittsburgh	à	Atlanta, 19h
Philadelphie	à	Montréal, 19h30
Tampa Bay	à	Florida, 19h30
N.Y. Rangers	à	Ottawa, 19h30
Los Angeles	à	St. Louis, 20h
Buffalo	à	Nashville, 20h
Calgary	à	Colorado, 21h
Edmonton	à	Phoenix, 21h
Dallas	à	San Jose, 22h30

EN BREF

Les Alouettes obtiennent Keith Stokes en retour de Richard Karikari

Les Alouettes ont fait l'acquisition du receveur et spécialiste des retours de bottés Keith Stokes en cédant le maraudeur Richard Karikari aux Argonauts de Toronto, hier. Stokes fera un retour avec les Alouettes, ayant connu de bonnes saisons avec eux en 2002 et 2003 alors qu'il avait excellé lors des retours de

bottés. En 2002, Stokes a retourné 25 bottés d'envol pour des gains de 527 verges et 76 bottés de dégagement pour des gains de 896 verges et trois touchés. Il a également capté 43 passes pour des gains de 572 verges et trois touchés alors qu'il a été proclamé recrue de l'année et le meilleur joueur des unités spéciales dans la section Est. En 2003, Stokes a ensuite effectué 23 retours de bottés d'envol pour des gains de 455 verges et retourné 60 bottés de dégagement pour des gains de 539 verges et un touché. «Je considère Montréal comme mon domicile, a dit Stokes

lors d'une conférence de presse. C'est ici que j'ai commencé ma carrière et j'espère qu'il n'y aura pas d'autres changements majeurs au cours de ma carrière.» Les deux joueurs voudront repartir à neuf après avoir connu des saisons difficiles. Karikari a perdu son poste de maraudeur numéro un à Lamont Brightfin en fin de saison, Orlando Steinhauer est le demi de sûreté à Toronto, mais les Argos ne comptent aucun Canadien dans le champ-arrière défensif et Karikari pourrait peut-être hériter du poste. Quant à Stokes, il a été peu utilisé par les Argos. — PC

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-06-000246-047

COUR SUPÉRIEURE (Recours collectif) GÉRALD SIGOUIN et ROGER STE-MARIE Raquérents c. MERCK & CO. INC. et MERCK FROSST CANADA LIMITÉE et MERCK FROSST CANADA & COMPAGNIE Intimées

AVIS AUX MEMBRES (Règle 58c)

- PRENEZ AVIS que l'exercice d'un recours collectif a été autorisé le 9 novembre 2006 par jugement de l'honorable juge André Denis, de la Cour supérieure, pour le compte des personnes physiques faisant partie du groupe ci-dessous décrit :
 - Toutes les personnes et leurs ayants droit, au Québec, ont consommé le médicament Vioux du 1^{er} octobre 1999 au 30 septembre 2004 et qui ont subi des dommages du fait de l'utilisation de ce médicament.
- Le Juge en chef a décrété que le recours collectif autorisé par le présent jugement doit être exercé dans le district de Montréal.
- L'adresse des requérants est comme ci-dessous :
 - a/s Siskinds, Desmeules, Avocats, 43, rue De Buade, bureau 320, Québec, Québec, G1R 4A2 et Liebman et Associés, 1, Carré Westmount, #1500, Montréal, Québec, H3Z 2P9.
 L'adresse des intimées est comme ci-dessous :
 - a/s Me André J. Payeur, McCarthy, Tétraut, suite 2500, 1000 de la Gauchetière Ouest, Montréal, Québec, H3B 0A2.
- Le statut de représentants pour l'exercice du recours collectif a été attribué à Gérard Sigouin et Roger Ste-Marie, a/s Siskinds, Desmeules, Avocats, 43, rue De Buade, bureau 320, Québec, Québec, G1R 4A2 et Liebman et Associés, 1, Carré Westmount, #1500, Montréal, Québec, H3Z 2P9.
- Les principales questions de faits ou de droit qui seront traitées collectivement sont les suivantes :
 - Les intimées ont-elles conçu, manufacturé, vendu et distribué le médicament Vioux en respectant les règles de l'art et notamment :
 - Les intimées ont-elles mené toutes les études nécessaires avant de commercialiser le Vioux;
 - Les intimées savaient-elles ou ont-elles su entre 1999 et le 30 septembre 2004 que Vioux était dangereux pour les consommateurs et ont-elles fait défaut de les informer adéquatement;
 - Le consommateur de Vioux a-t-il été convenablement informé de ses effets secondaires;
 - Les intimées ont-elles commis une faute en mettant en marché le médicament Vioux;
 - Les requérants ont-ils subi un dommage du fait des intimées.
- Les conclusions recherchées qui se rattachent à ces questions sont les suivantes :
 - ACCUEILLIR l'action en dommages et intérêts des requérants et de chacun des membres du groupe;
 - DÉCLARER les intimées conjointement et solidairement responsables des dommages subis par les requérants et chacun des membres du groupe;
 - CONDAMNER les intimées à indemniser les membres du groupe pour les dommages subis;
 - CONDAMNER les intimées à payer à chacun des membres du groupe, des dommages exemplaires;
 - CONDAMNER les intimées à payer les intérêts sur les sommes précitées conformément à la loi;
 - CONDAMNER les intimées à assumer les dépens du présent recours incluant les frais d'expertise;
 - ORDONNER le recouvrement collectif des réclamations individuelles des membres conformément aux dispositions des articles 1037 à 1040 C.p.c.
- Le recours collectif à être exercé par les représentants pour le compte des membres du groupe consistera en : un recours en dommages-intérêts.
- Tout membre faisant partie du groupe, qui ne s'en sera pas exclu de la façon indiquée ci-dessus, sera lié par tout jugement à intervenir sur le recours collectif.
- La date après laquelle un membre ne pourra plus s'exclure (sauf permission spéciale) a été fixée au 19 janvier 2007.
- Un membre, qui n'a pas déjà formé de demande personnelle, peut s'exclure du groupe en avisant le greffier de la Cour supérieure du district de Montréal par courrier recommandé ou certifié avant l'expiration du délai d'exclusion.
- Tout membre du groupe qui a formé une demande dont disposerait le jugement final sur le recours collectif est réputé s'exclure du groupe s'il ne se désiste pas de sa demande avant l'expiration du délai d'exclusion.
- Un membre du groupe autre que l'un des représentants ou un intervenant ne peut être appelé à payer les dépens du recours collectif.
- Un membre peut faire recevoir par la Cour son intervention si celle-ci est considérée utile au groupe. Un membre intervenant est tenu de se soumettre à un interrogatoire préalable ou à un examen médical (selon le cas) à la demande des intimées. Un membre qui n'intervient pas au recours collectif ne peut être soumis à un interrogatoire préalable ou à un examen médical que si le Tribunal le considère nécessaire.

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard. Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi. Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi. Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340 Sur Internet: www.ledevoir.com/avis.html www.ledevoir.com/offres.html Courriel: avisdev@ledevoir.com

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-22-128471-080 COUR DU QUÉBEC PRÉSENT GREFFIER ADJOINT COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL Partie demanderesse c. DEIDI MELGARES Partie défenderesse ASSIGNATION ORDRE est donné à DEIDI MELGARES de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame Est, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le JOURNAL LE DEVOIR. Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 24 janvier 2007, à 9 h 00, en salle 2106 au Palais de justice de Montréal. Une copie de la présente requête introductive d'instance, ENTENTE SUR LE DÉROULEMENT DE L'INSTANCE, LISTE DE PIÈCES ET PIÈCES P-1 à P-6 à été remise au greffe à l'intention de DEIDI MELGARES. À Montréal, le 15 décembre 2006 JULIE GAGNÉ GREFFIER ADJOINT

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE (Article 102(4) de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité) Dans l'affaire de la faillite de: 9151-5999 QUÉBEC INC. (COMMERCE DÉTACHÉ) Avis est par les présentes donné que la faillite de 9151-5999 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée selon la Loi et ayant sa place d'affaires au 1278, boulevard des Seigneurs à Terrebonne (Qc), est survenue le 11^{er} jour de décembre 2006 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10^{er} jour de janvier 2007 à 10 h 00 de l'avant-midi, au bureau du syndic, 2114, rue St-Denis à Montréal (Qc). Fait à Montréal, ce 15^{er} jour de décembre 2006. Richard Lapointe, BAA, C.I.P.P., Syndic Responsable désigné RICHARD LAPOINTE & ASSOCIÉS INC. Syndic 2114, rue St-Denis Montréal (Qc) H2X 3K3 Tél. : (514) 288-9339 Téléc. : (514) 288-1378

Avis est donné que, à la suite du décès de Dame Estelle (Stella) Marie LETOURNEAU, domiciliée au numéro 1850 rue Bercy, # 513 "A", Montréal, survenu le 30 mars 2006, un inventaire des biens a été fait le 6 décembre 2006, devant le notaire soussigné, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté à l'étude du notaire soussigné au numéro 10,055 Avenue D'Auteuil, Montréal. Signé le 14 décembre 2006. S.H. FILIATRAULT, notaire

COUR DU QUÉBEC CHAMBRE CIVILE

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LAVAL No: 540-22-010684-365 SOUS LA PRÉSIDENCE DU GREFFIER ADJOINT COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC Partie demanderesse c. FOUAD YOUNAN

Partie défenderesse ASSIGNATION (1) ORDRE est donné à la partie défenderesse de comparaître au greffe de cette Cour situé au 2800, boul. St-Martin Ouest à Laval dans les trente (30) jours de la publication du présent avis dans le Journal Le Devoir. (2) Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 1^{er} mars 2007, à 9h30 en salle 2.10 au Palais de justice de Laval. (3) Une copie de la requête introductive d'instance a été remise au greffe à l'intention de FOUAD YOUNAN. (4) Lieu: Laval Le 15 décembre 2006 L. Rhéaume Greffier adjoint

L'inventaire des biens de la succession Plou-Émile Sarrazin, né le 23 juin 1933, peut être consulté par les intéressés au 871, rue Bruchési, Repentigny, Québec, J6A 7Z8.

PRENEZ AVIS que la compagnie 9123-4534 QUÉBEC INC., compagnie constituée en vertu de la Loi sur les compagnies, ayant son siège social au 355, rue Sauvé ouest, Montréal, Québec, H3L 1Z5, a l'intention de présenter une demande au Registraire des entreprises pour obtenir la permission de se dissoudre. M. JERRY LAZARIS IONATA, LAZARIS Avocats/Attorneys Tél: (514) 397-1515 Fax: (514) 397-6823

Donnez. On peut faire plus encore.

AVIS PUBLICS TOMBÉES POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

Le Devoir ne sera pas publié les 25 et 26 décembre 2006 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2007. Nos bureaux seront fermés ces mêmes jours. RÉSERVATIONS ET MATÉRIEL Publications des samedis 23 déc. et 30 déc.: les jeudis précédents avant 12h00 Publications des mercredis 27 déc. et 03 janv.: les jeudis précédents avant 16h00 Publications des jeudis 28 déc. et 04 janv.: les vendredis précédents avant 11h00 Publications des vendredis 29 déc. et 05 janv.: les mercredis précédents avant 16h00 Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Montréal	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui	-6	2/-9	-3/-6	1/-1
Passages nuageux.	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé.	Généralement ensoleillé.	Pluie ou neige, pdp 80%.

Québec	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui	-8	1/-15	-5/-15	-4/-5
Averses de neige, pdp 80%.	Pluie ou neige.	Ciel variable.	Ensoleillé.	Possibilité d'averses de neige, pdp 40%.

Gatineau	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui	-7	2/-9	-2/-4	3/1
Passages nuageux.	Ciel variable.	Généralement ensoleillé.	Passages nuageux.	Pluie ou neige, pdp 70%.



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol -2/-8	Sol 2/-10	Londres	Sol 6/1	Sol 7/2
Moncton	Sol -4/-6	Sol 3/-9	Los Angeles	Var 16/4	Sol 18/7
Saint-Jean	Sol -2/-3	Sol 4/-4	Mexico	Sol 21/7	Sol 21/6
Toronto	Sol 6/-3	Sol 5/-2	New York	Sol 7/2	Sol 11/2
Vancouver	Plu 6/5	Plu 10/2	Paris	Sol 5/1	Var 7/0
Winnipeg	Sol -4/-14	Sol -3/-10	Tokyo	Var 11/8	Plu 9/9

Les prévisions météo, chaque jour, par courriel. Recevez tous les jours notre bulletin météo gratuit MétéoDirect afin d'obtenir les prévisions locales détaillées. Abonnez-vous sur meteoimedia.com dès aujourd'hui.

CULTURE

Les dix meilleurs disques québécois de 2006

Mal-aimés, bien-aimés et nouveau-nés

SYLVAIN CORMIER

Une torture, ce palmarès local. Trop de bons disques. A 30 titres, c'était représentatif. A 20, j'en retranchais à contrecœur. A 10, j'éliminais des disques dont j'ai fait l'éloge en ces pages, de WD-40 à Nicola Ciccone, de Mario Peluso à Patrick Watson, de Vincent Vallières à Brigitte Saint-Aubin, de Mike Prévost à Jonathan Savage. La misère des riches, comme on dit. Ça donne une idée de la valeur des élus.



1. *La Forêt des mal-aimés*, Pierre Lapointe. Rien de moins qu'un chef-d'œuvre de chanson pop. Toutes langues confondues. C'est Sgt. Pepper's deux ans après *Rubber Soul*. Polnareff au pays de Steve Reich. ABBA en orbite. Une bande sonore d'Ennio Morricone détournée par Beck. C'est l'étrange et bel enfant de Thom Yorke et de Barbara. Un disque fascinant et riche, à la fois éminemment familier et d'une totale fraîcheur, où mille millions de références font tinter mille millions de cloches pendant que mille millions de petits bruits singuliers amènent l'auditeur dans des mondes de sons nouveaux.

2. *L'homme qui me ressemble*, Damien Robitaille. Le singulier Damien chez Audiogram? Une réussite. L'esprit n'est pas trahi.

C'est encore le p'tit gars de l'Ontario qui regarde la vie de ses drôles d'angles, du point de vue d'un porc-épic, d'un «voyeur planétaire» ou d'un rouge-gorge, entre la comptine enfantine hallucinée, la valse western détournée et la poésie décalée. Ce disque est une extrapolation, pas un amoindrissement. C'est comme si on avait creusé dans la tête de Damien pour trouver les sons qui iraient bien avec ses airs pleins d'oxygène. La chanson de l'année: *Monsieur Astronaute*.

3. *Confiance*, Michel Rivard. Il était une fois le grand Flybin, qui avait des chansons sous forme de maquettes, déjà telles qu'il les voulait, abouties malgré leur dénuement: pourquoi ne pas les sortir comme ça? L'homme douta, ce qui est le propre de l'homme, les joua même avec ses formidables musiciens et douta encore plus. Et demanda autour de lui: devrais-je? Tous avis recueillis, il comprit qu'il devait. Question de confiance: voici l'album le plus cohérent, le plus pertinent, le plus entièrement satisfaisant de Michel Rivard depuis *Un trou dans les nuages*.

4. *Lettres ouvertes*, Richard Séguin. Jamais il ne s'était mis dans la peau de personnages, à la manière du Springsteen de l'album *The Ghost Of Tom Joad*. Jamais il ne s'était tout bonnement adressé à sa fille, à sa sœur. Pudique, caché derrière des chansons rassembleuses mais détachées de lui, Richard Cœur de Séguin n'était que rarement parvenu à exprimer sur disque sa pleine tendresse et sa pleine colère. Voilà qu'en adaptant la forme épistolaire à ses refrains grandeur nature, l'homme a trouvé des mots à sa mesure et, plus que jamais, signe. Admirable.

5. *Fixer le temps*, Dumas. Tout ce disque est une décantation de

la chanson *Tu m'aimes ou tu mens*, chanson-thème du film *Les Aimants*, parfaite bulle pop d'allégeance sixties. *Fixer le temps* est l'explosion de cette bulle pop en tout un tas d'autres bulles pop. Pop! Ça pétillait de partout, c'est plein d'harmonies et de chœurs plus légers que l'air, au-dessus des grooves insistants et des riffs de guitare qui sont la signature de Dumas. Oui, c'est référentiel. Tant mieux, puisque c'est bon.

6. *Mexico*, Jean Leclerc. Libéré de toute obligation contractuelle, l'alter ego Leloup mis à mort, Jean Leclerc a retrouvé tranquillement le chemin du studio et de la création. Trois ans durant, tout seul, à son rythme, à son goût, sans album à l'horizon, comme on écrit un roman, il a tout écrit, tout composé, tout joué, tout enregistré, tout mixé. Et à la fin, mine de rien, l'album était là, brut, vrai, intense. Et irrésistible. C'est clair, l'homme a enfin trouvé sa manière.

7. *Le Cirque du temps*, Stéphane Côté. Je ne suis pas seul à le dire: Stéphane Côté devrait être assis à la même table qu'un Michel Rivard, un Bori, voire un Vigneault. On est à ce niveau de cisèlage de diamant et de gossage de bois, à ce degré d'art poétique et de maestria mélodique. Pas renversant comme le Pierre Lapointe ni cool ni groovy comme le Mike Prévost, c'est néanmoins un grand disque de chansons, un disque d'artisan arrivé à maturité.

8. *Il était une fois dans l'Est*, Antoine Graton. Encouragé par le copain Eloi Painchaud, le bel Antoine s'est offert une razzia dans le magasin de musique de ses rêves: le piano électrique d'Echoes, le mellotron de *Strawberry Fields Forever*, la flûte d'Harmonium, tout est là. Permission qui n'empêche pas la pertinence: Graton en a profité pour révéler une nature pas seulement rigolo-

te. Comme quoi l'idée même d'originalité est parfois surfaite.

9. *Le Temps au point mort*, Galaxie 500. Beau symbole pour un groupe de rock de garage, Galaxie 500 est le véhicule de prédilection du guitariste Olivier Langevin, et la viree qu'il se paie avec ses copains Fred Fortin et compagnie est un méchant trip d'acide (de batterie). Ça roule franc sur le bitume, les guitares grognent et grincent, mais avec des projections de couleurs qui défilent de chaque côté, comme Dave et sa capsule dans *2001: L'Odyssée de l'espace*. Plein les oreilles, plein les yeux.

10. *Western Shanghai*, Call Me Poupée. Call Me Poupée? Un duo dans le vent. Des «ritournelles bizarro lounge sur fond pop-gogo-garage-electro», dit le communiqué. Mais encore? Une orgie de guitares à la sauce spaghetti-western, avec la touche kung-fu de rigueur, gracieuse du réalisateur Ramachandra Borcar. Tout ça donne le disque le plus artificiellement créé, le plus crassement dérivatif, le plus facultativement jouissif et le plus irrésistiblement cool depuis... le dernier Raveonettes.

Hors palmarès: *Un amour qui ne veut pas mourir*, Renée Martel. Concept limpide: la simplicité volontaire. Guitares acoustiques, bottleneck, piano électrique, enregistré *live* en studio. Le résultat est bouleversant. On chérit les grandes chansons de Renée Martel, au présent. Les tempos sont ralentis, les chansons respirent. *Un amour qui ne veut mourir*, piano-voix, se révèle une ballade à fleur de peau sur la douleur d'aimer. Puisse ce disque en amener d'autres. Et que le souffle tienne.

■ Demain: les dix meilleurs disques venus de France, de Belgique, de Suisse...

Collaborateur du Devoir

CINÉMA

Dernier round de négociation entre acteurs anglophones et producteurs

Les tournages étrangers menacent de fuir

ODILE TREMBLAY

C'est aujourd'hui que doit se terminer à Toronto la négociation entre les associations de producteurs canadiens et les acteurs anglophones membres de l'ACTRA (syndicat d'acteurs anglophones), dont la convention de travail arrive à son terme. Les pommes de discorde sont importantes, et les enjeux, capitaux.

Faute d'une entente entre les parties, la manne des tournages étrangers, surtout américains, se tarirait à Montréal et à Toronto (Vancouver est régi par une entente parallèle).

«En 2006, on n'était pas loin de retomber de 200 millions de recettes de tournages étrangers à Montréal», explique Hans Fraikin, commissaire au Bureau du cinéma et de la télévision du Québec. On pourrait en perdre la moitié en 2007 si le conflit perdurait. Déjà, un tournage prévu au printemps a été annulé. On a bon espoir de le récupérer dans le cas d'une entente. La paix industrielle est très importante pour les producteurs étrangers. Les risques de grève les font fuir.

Après des années de vaches grasses, la multiplication de petites productions aux budgets li-

mités a drainé moins d'argent sur les plateaux. Les Associations de producteurs, CFTPA (l'union canadienne) et l'APFTQ (sa contrepartie québécoise) avaient au départ proposé aux acteurs membres de l'ACTRA une baisse de salaire de 25 %, ce qui a bien évidemment déchaîné le courroux de ces derniers. Depuis, des propositions plus acceptables seraient sur la table.

Vendredi dernier, au bord de l'impasse, les membres de l'ACTRA ont voté à 97,6 % en faveur d'une grève. Selon Daniel Bissonnette, commissaire au Bureau du cinéma de Montréal, ce résultat massif constitue avant tout une mesure de pression. Le syndicat montre les dents en poussant les producteurs à régler la situation, sinon... Comme la plupart des observateurs, Daniel Bissonnette estime toutefois qu'aucune des parties n'a intérêt à rompre la négociation.

À l'Association des producteurs de films et de télévision du Québec, on assure que les deux parties mettent de l'eau dans leur vin et que les discussions vont bon train.

Le Devoir

SPECTACLE

Maracatu Nunca Antes: le cortège dans la salle!

YVES BERNARD

Entre la prière et le blues, un soliste entreprend un chant. D'un refrain, le chœur lui répond. Puis le groupe est présenté à une foule regroupée dans la rue autour de lui. Les percussionnistes se fraient un chemin et lancent la frappe qui fait l'effet d'un coup de tonnerre. L'ambiance est enivrante.

Le cortège est en marche et les instruments résonnent. La grosse caisse, nommée alfaia, marque les changements de rythme. Ce n'est pas le plus important des tambours, mais c'est le plus visible. La caisse claire, réminiscence de l'Europe, est attaquée d'aplomb. De grosses cloches, beaucoup plus africaines, au son très puissant, créent la syncope alors que des abès, type de calebasses recouvertes de filets de billes, rendent la polyrythmie encore plus complexe. Bienvenue dans le monde du maracatu brésilien!

«Les rythmes de ce genre sont plus lents et plus funky que ceux de la samba», soutient Aline Morales, cofondatrice et directrice de Maracatu Nunca Antes, groupe torontois qui se produit ce soir au Balatou. «Mais le maracatu n'est pas que simple musique puis-

qu'il tire son origine de la religion, provenant des esclaves qui jouaient lors du couronnement du roi Congo, un Africain noir, libéré ou pas, qui agissait à titre d'intermédiaire entre le gouvernement et le peuple.»

À l'origine, la gent féminine n'avait pas le droit de jouer les instruments du culte, mais les temps ont changé. «Le maracatu est devenu profane et nombre de femmes sont maintenant reconnues comme de très bonnes musiciennes, fait remarquer Morales. Mais aucune n'est encore leader de ce genre de formation au Brésil.»

Maracatu Nunca Antes se produit à vingt lors des événements extérieurs. Mais lorsque le cortège s'arrête en salle, le groupe est, pour des raisons évidentes, réduit de moitié. «D'aucune façon cela n'empêche la fête. Nous interprétons un type de maracatu très ancien que nous mélangeons à nos créations et à certaines influences extérieures comme le reggae», conclut Morales. Avec voix et percussions pour seul accompagnement, cela s'entend.

Collaborateur du Devoir

■ Maracatu Nunca Antes au Balatou ce soir à 21h.

Dix étoiles que l'on n'espère pas filantes

PHILIPPE PAPINEAU

Dix CD québécois. Certains ont été exclus, comme ceux de Karkwa et de Dany Placard, parus l'an dernier. D'autres, comme ceux du Husky, de Télémaque, des Trois Accords, des Vulgaires Machins, de WD-40 et de Vincent Vallières, se classent tout juste derrière mes favoris de 2006. Les voici.



1. *Le Temps au point mort*, Galaxie 500. Le deuxième album de la formation d'Olivier Langevin mérite vraiment la meilleure place du palmarès. En plus de me ravir avec ses passages rock teintés

de blues qui sonnent comme une tonne de brique, Galaxie 500 m'a surpris avec quelques pièces douces, dont la splendide *Nuages à boire*, que j'écoute en boucle depuis la sortie du disque. Parions que son offensive en France et aux États-Unis sera couronnée de succès.

2. *Trompe-l'œil*, Malajube. Quel baume merveilleux fut l'arrivée de ce bijou symphonique en pleine froidure de février! On y trouve des pianos et des claviers pour les fous et les fins, de belles pistes de guitare 12 cordes, des lignes de violon et de violoncelle, de la flûte... Si, après coup, certains choisissent le plan de la réalisation me chicotent un peu, la qualité de cet album est indéniable et a contribué à l'essor de la scène locale au Québec en 2006.

3. *Les Matins de grands soirs*, Les Breastfeeders. De l'énergie brute, une décharge rock aux racines sixties. Ce deuxième disque contient des pièces qui créent la dépendance, comme *En dansant le Yah!*, *Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes* et *Funny Funiculaire*. L'arrivée dans le groupe de Fred Fortin aux tambours est peut-être pour quelque chose dans le virage plus «garage»,

mais chose certaine, le bolide conduit par le chanteur Luc Brien est loin de prendre le champ. À voir sur scène!

4. *La Forêt des mal-aimés*, Pierre Lapointe. Certainement le meilleur album catégorie chanson de l'année 2006. Après plusieurs écoutes empreintes d'incertitudes, j'ai fini par adopter pleinement les magnifiques pièces de l'auteur-compositeur-interprète. Une œuvre complète.

5. *L'homme qui me ressemble*, Damien Robitaille. Damien Robitaille nous a offert cette année un album étonnant. Un album qui m'a fait rire, qui m'a accroché le sourire aux lèvres, un album qui ne veut plus partir de mon cerveau. *Satané Porc-épic!*

6. *Corpo-Trash-Vidange*, Band de garage. Les deux très sympathiques membres de Band de garage ont fait mon bonheur cette année en m'offrant mon exutoire, mon album de déconage, celui que j'ai chanté toute l'année sous la douche et que j'ai sifflé dans le métro. Un «incontournable» trop méconnu.

7. *Gisèle*, Xavier Caféine. Avec ce disque, fait pratiquement en solitaire, Xavier Caféine a bien réussi son retour à la langue de Molière. Le chanteur y a pondu

quelques bombes — dont *Montreal (cette ville)* et *Gisèle* —, et aussi livré quelques brûlots (*La Fin du monde*, *Pékin Love*).

8. *Trois chaudières de sang*, Avec pas d'casque. «Un disque en bâtons de popsicle à écouter les dimanches de pluie.» C'est ainsi que je décrirais cet album de chansons presque country plus tôt cette année. Il faut croire que ces jours pluvieux ont été nombreux cette année. Parfait pour les amateurs de «poum tchik tchik poum tchik tchik» un peu banal.

9. *Les tempêtes que l'on avale*, Carl-Eric Hudon. Une de mes belles découvertes de 2006. Hudon y livre un mélange de chansons folk parfois soulevées par des bourrasques électriques. Des textes personnels et touchants sont à la base de ses pièces faites sans prétention. Un disque dont on ne se lasse pas.

10. *LPI*, Navet Confit. Cette drôle de bête a surpris avec son premier long jeu aux textures hétéroclites, qui va du rock à des ambiances planantes en passant par de la chanson plus pop. Sa musique est hyperchargée, et on s'est bien amusé à la déchiffrer.

Le Devoir

À LA TÉLÉVISION

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minut
SRC	Le Téléjournal		Cinéma / DANSE LASCIVE 2 - LES NUITS DE LA HAVANE (5) avec Romola Garai, Diego Luna				Bons baisers de France / Yves Desgagnés		Le Téléjournal		Cinéma / ENTRE DEUX PLAGES (5) avec Bette Midler, Barbara Hershey		
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	KM / h	La Poule aux oeufs...	Cinéma / LA VILLE SANS NOËL (5) avec Patricia Heaton, Rick Roberts	Le TVA 22 heures		Le Cercle	Cinéma / MISS GRIPPE-SOU (6) avec Norm Macdonald				
TO	Malcolm	Ramdam	Garfield et ses 9 vies	National Geographic / ...du Guyana	Cinéma / LA PENSION DES ÉTRANGERS (5) avec Sophie Dion		Cinéma / LES CHAUSSURES DE MON PÈRE (5) avec Louis Gossett Jr., Robert Richardson (22:35)						
TQS	Gr. Journal (18:30)	Flash / S. Postigo	450, Chemin du golf	Cinéma / LES TROIS VISITEURS DE NOËL (5) avec Tom Everett Scott, Verne Troyer	J'ai raté le vol 93		Le Téléjournal		Dutrizac	110%	L'Avocat et le Diable	Pub	Jrni RDI
RDI	Dominique Poirier en direct		La Carte aux trésors / Moselle		Docu-d		Dossiers Mystère 72 heures chrono		Mantisse		Adoption		Étonnes!
TV5	Question...	Jrni FRZ	Invité...	Paradis perdus	Cinéma / TITO ET MOI (4) avec Dimitrie Voinov		Panorama		Le Journal		Étonnes!		Couché
D	...coulisses du hockey	Docu-d	Biographies	Paradis perdus	Cinéma / MIRACLE ON 34th STREET (4)		The National		The Hour		CTV News		CTV News (00:05)
VIE	Déco sur...	ménage	Oui, je...	Dre Nadia. Erreurs médicales?	Cinéma / CRIMINAL MINDS		CSI: New York		Very Bad Men		E.T.		Taste
MP	Top5	Top5	M. Net	clips	Cinéma / BONES		Sister Helen		The Agenda		New Tricks		
MX	Simmons...franco	...anglo	Commence	Musciographie	Paris		Style de...		La vie...Max Gold		Blondie		In France
VRAK TV	Glenn Girls	...Raven	...j'aime	Parents...	70		Les Frères Scott		R-Force		Pressère		le trouble 70
TTT	Simpson Père Noël	6TEEN	Titans	Skyland	Futurama		Simpson Henri pis		Futurama		Décalsés		Simpson Star
RDS	Sports 30	Sports 30	30 Images	Gala Sports-Québec	Je m'en souviens		Cinéma / FANTÔMES DU MISSISSIPPI (5) avec Alec Baldwin		Docteur Jivago		Cormoran		Chic
HISTORIA	Trouvailles... / Longueuil	Et l'homme inventa l'animal	Relais...	Cinéma / ZORBA LE GREC (3) avec Anthony Quinn, Alan Bates	Sue Thomas, l'œil du FBI		La porte d'Atlantis		Tom Stone		Simplément Zoé		Condann.
ARTV	Docteur Jivago	Relais...	Cinéma / ZORBA LE GREC (3) avec Anthony Quinn, Alan Bates	Sue Thomas, l'œil du FBI		La porte d'Atlantis		Tom Stone		Simplément Zoé		Médium	
SERIES +	Sans laisser de trace	Témoins silencieux	Edel & Starck	Sue Thomas, l'œil du FBI		La porte d'Atlantis		Tom Stone		Simplément Zoé		Médium	
CANAL Z	La porte d'Atlantis	...nerdz	...fait	Surnaturel		Lachimie		La 'Boss'		...de l'automobile		Conférences Spry	
C SAVOIR	Stratégies... touristiques	...devenus des touristes?	Lachimie	La 'Boss'		...de l'automobile		Conférences Spry		Americas		plongée	
EVASION	Haciendas	Roses des Sabies	...à neige	...à table		Partons, la mer est belle!		Danse, passion...		Americas		plongée	
TFO	Sciences...	Panorama	Paradis perdus	Cinéma / TITO ET MOI (4) avec Dimitrie Voinov		Panorama		The Hour		CTV News		CTV News (00:05)	
CBC	CBC News	Canada...	Coronation	Frosty...	Cinéma / MIRACLE ON 34th STREET (4)		The National		The Hour		CTV News		CTV News (00:05)
CTV (Méd.)	CTV News	Alice...	eTalk	Cinéma / CRIMINAL MINDS		CSI: New York		Very Bad Men		E.T.		Taste	
GBL	News	House...	ET Canada	E.T.	Identity		New Tricks		The Agenda		New Tricks		
TVQ	...Creatures	Dragonffy	Wild / A Herd of their...	...Raymond	Will Grace		George Lopez		According... G. Lopez		Primetime / Basic...		Sex... City
ABC	News	ABC News	CBS News	E.T.	King of... / How I Met		Dateline NBC		Arn. Next Top Model		One Tree Hill		Sex... City
CBS	News	ABC News	Jeopardy	Seinfeld	Bones		Xmas with the Mormon		Tonic Sol-Fa Christmas		Business...		Charlie Rose
NBC	News	ABC News	Jeopardy	Seinfeld	Bones		Xmas with the Mormon		Tonic Sol-Fa Christmas		Business...		Charlie Rose
FX	That '70s...	King... Hill	The NewsHour	Garden...	Art Express / Scully		Criminal Minds		CSI: New York		CTV News		CTV News (00:05)
PBS (37)	The NewsHour	Garden...	Art Express / Scully	Criminal Minds		CSI: New York		CTV News		CTV News		CTV News (00:05)	
PBS (57)	BBC News / Business	eTalk	Alice...	Medium		Dog the Bounty Hunter		Criss Angel Mindfreak		CSI: Miami		...a Trace	
CTV (Can.)	CTV News	CSI: Miami / Deux épisodes	Offstage, Onstage: Inside the Stratford Festival	Law & Order		Daily Planet		MythBust.		MythBust.			
BRavo	Street Legal	Videos / Arts...	The Carol Project	Discovery Presents / T-Rex - Dinolab		MythBusters		Deadwood / Quatre épisodes		Daily Planet		MythBust.	
DISCOVERY	How it's Made	Daily Planet	Discovery Presents / T-Rex - Dinolab	MythBusters		Deadwood / Quatre épisodes		Daily Planet		MythBust.			
HISTORY	Mad Labs Things...	Tour of Duty	Antiques Roadshow	Cinéma / THE HOUR		The Hour		Petnapped! Wild Docs!		CBC News: The National		CBC News (00:12)	
SHOWWORLD	BBC News	CBC News	Da Vinci's Inquest	Cold Squad		Trailer Park Boys		Weeds		CSI (23:12)		CSI (00:12)	
SHOWCASE	Doc	...of Lance Armstrong	Lance Armstrong	Rich Bride		...Eat		Family...		Buy me		Til Debt do us Part	
LEARNING	While you were out	Skin Deep	Opening	Hockey / Blue Jackets - Red Wings		Malcolm		Sabrina		15 Love		Years	
LIFE	X-Weighted	...Hockey	Hockey / Blue Jackets - Red Wings	Malcolm		Sabrina		15 Love		Years		Prank	
TSN	Off the...	Sportscent.	C. Brown	Malcolm		Sabrina		15 Love		Years		Prank	
YTV	All Grown up	C. Brown	Malcolm	Sabrina		15 Love		Years		Prank		Bob and.	
CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minut

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Paul Cauchon



ZORBA LE GREC

Un classique, bien sûr, avec Anthony Quinn. Arte, 19h30

GRANDS REPORTAGES

J'ai raté le vol 93: l'histoire de trois personnes qui devaient prendre le vol 93 de la United Airlines, détourné par des terroristes le 11 septembre 2001, et qui ont échappé à la mort à la suite de plusieurs hasards. RDI, 20h

BONS BAISERS DE FRANCE

André Robitaille anime l'émission pendant les fêtes. Avec Serge Chapeau, l'invité de la semaine; il reçoit ce soir Yves Desgagnés, Daniel Lamarre, Valérie Blais et Eric Lapointe. Radio-Canada, 21h

LE CŒUR DANS LA VOIX

Un documentaire sur les Petits chanteurs du Mont-Royal, qui souligne leur discipline et leur rigueur. TV5, 22h

CULTURE

PARIS

Sitôt remis, sitôt contesté

Le metteur en scène du Déclin de l'empire américain revendique le Raimu de Denys Arcand

LOUISE MAUDE
RIOUX SOUCY

À qui appartient l'adaptation théâtrale du film *Le Déclin de l'empire américain* en France? À son idéateur, Denys Arcand, ou à son adaptateur et metteur en scène, Claude-Michel Rome? Le jury des nouveaux prix Raimu a tranché en faveur du cinéaste québécois en lui remettant lundi le prix Raimu 2006 de l'auteur de théâtre. La nouvelle a fait bondir le metteur en scène et adaptateur français, qui est monté au front hier pour contester ce choix.

Dans un communiqué publié hier, Claude-Michel Rome revendique carrément la paternité de l'adaptation théâtrale. «*Si Denys Arcand a écrit et réalisé ce film-culte, la pièce est bien de Claude-Michel Rome*», indique l'agent artistique du metteur en scène, qui s'est dit «*très surpris*» par la décision prise par le jury.

Interrogée par l'AFP, Patricia Lasou, l'un des deux créateurs de ces nouvelles récompenses, a défendu le choix du jury en disant que l'attribution du trophée à Denys Arcand «*se justifie pleinement*». Selon elle, le cinéaste québécois reste celui qui a donné toute son âme à la pièce. «*Claude-Michel Rome n'est que l'adaptateur*», a estimé Mme Lasou.

À Montréal, Denys Arcand allait de surprise en surprise hier. Non seulement ignorait-il qu'il avait reçu un prix Raimu, mais il ne savait rien de la controverse soulevée par le metteur en scène Claude-Michel Rome. «*On n'était même pas au courant qu'il avait reçu un prix, on l'a appris dans les journaux ce matin*», a expliqué sa conjointe, la productrice Denise Robert.

La situation est d'autant plus inconfortable pour le cinéaste qu'il n'a pas lu l'adaptation qu'en a faite Claude-Michel Rome. «*On n'a pas vu la pièce. Denys ne pourrait même pas savoir si ce sont ses dialogues ou non qui ont été repris*», explique Denise Robert. Impossible donc pour lui de se prononcer sur la valeur de l'adaptation, encore moins sur sa paternité.

«*Quand tu adaptes du Michel Tremblay, ça reste du Michel Tremblay. Tu montes une pièce de Shakespeare, tu l'adaptes, ça reste du Shakespeare ou ça devient du Normand Chavrette? C'est une bonne question, mais on n'a pas la réponse*», poursuit Mme Robert.

À l'affiche depuis la mi-juillet à Paris sur la scène du petit théâtre Daunou, *Le Déclin de l'empire américain* a reçu un bon accueil en France, où il devrait tenir l'affiche jusqu'en février prochain. Dans un papier publié le mois dernier, le correspondant de la Presse canadienne à Paris, Michel Dolbec, avait comparé l'adaptation de Claude-Michel Rome à un «*boulevard intello*». «*Le scénario d'Arcand, avec ses répliques-cultes et crues, n'a rien perdu de son efficacité*», avait-il noté.

Dans *Le Figaro*, le critique Jean-Luc Jeener avait qualifié le spectacle de «*réussi*», sans négliger de lever son chapeau à Denys Arcand. «*À condition de ne pas être allergique au style café-théâtre, on passera un bon moment. C'est dû, évidemment, d'abord, aux dialogues percutants du sieur Arcand mais aussi aux comédiens pleins de verve*».

Tout ce bruit ne peut que donner un nouvel élan à la carrière française du *Déclin*, mais aussi à sa suite, *Les Invasions barbares*,



FRANÇOIS GUILLOT AGENCE FRANCE PRESSE

Photo d'une statuette représentant Jules Raimu prise le 18 décembre 2006 à l'Espace Cardin à Paris, lors de la première cérémonie des prix Raimu de la comédie du théâtre et du cinéma français.

qui intéresse aussi le beau milieu. «*Je sais qu'il y a du monde en France qui aimerait adapter Les Invasions barbares pour le théâtre*», confirme Mme Robert.

Décernés pour la première fois cette année, les prix Raimu de la comédie du théâtre et du cinéma ont été nommés ainsi en l'honneur de l'acteur Jules Raimu (1883-1946), célèbre complice de Fernandel. Treize films et pièces comiques, ainsi que leurs comédiens, ont été récompensés lors de la première cérémonie, qui a été tenue lundi soir à l'Espace Cardin, à Paris.

Le Devoir

Les chiffres de la firme de sondage BBM mis en doute

Télé-Québec serait victime des nouvelles méthodes de calcul des cotes d'écoute

PAUL CAUCHON

La part de marché de Télé-Québec a diminué de 19 % cet automne, mais la direction de la chaîne explique cette baisse par des changements aux méthodes de BBM. «*Télé-Québec a subi des dommages collatéraux*», soutient Louise Lanteigne, responsable de la grille horaire.

La part de marché de Télé-Québec, qui était de 3,2 % en 2005, est passée à 2,6 % cet automne. «*Nous ne comprenons pas ce qui se passait*», reconnaît Michèle Fortin, p.-d.g. de la chaîne, qui a commandé une analyse fine des chiffres pour tenter d'y voir clair.

Il faut comprendre que la firme de sondage BBM a apporté plusieurs modifications cet automne à ses méthodes de calcul. L'échantillon de son «*panel*», qui sert de base aux sondages, est passé de 530 à 800 foyers (ce qui représente de 1200 à 1800 individus). Un des changements porte sur une nouvelle estimation de la population selon le mode d'accès au signal télévisuel.

Ainsi, alors que l'année dernière on considérait que 17 % des citoyens recevaient la télévision par signaux hertziens (avec une simple antenne maison), BBM calcule que cette part n'est que de 14 % cette année. Ces auditeurs pénètrent moins lourd dans l'échantillon final en général, mais Télé-Québec a la particularité de voir un peu plus du quart de ses auditeurs recevoir la télévision par signaux hertziens. Leur importance diminue donc dans les données finales.

De plus, BBM n'a pas «*pondéré*», selon Mme Lanteigne, les données provenant des auditeurs recevant la télé par voie hertzien-



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Michèle Fortin, p.-d.g. de Télé-Québec, a commandé une analyse des chiffres de la firme de sondage BBM pour tenter d'y voir clair.

ne et vivant dans un foyer avec au moins un enfant, une catégorie d'auditeurs élevée à Télé-Québec.

Or 80 % de la baisse d'écoute de la chaîne provient de ce sous-groupe, dont les données ne semblent pas très fiables: ainsi, les chiffres de l'automne démontrent que ce sous-groupe aurait écouté la télévision 13,9 heures en moyenne par semaine au lieu de 20,9 heures l'année dernière, une diminution de 33 % qui ne correspond en rien à toutes les autres données sur tous les autres groupes.

Bref, pour résumer une analyse passablement technique, Télé-Québec serait victime de méthodes de calcul qui demeurent à affiner. «*Nous allons expliquer la situation aux annonceurs*», ajoute Michèle Fortin, mais il est certain que la baisse générale aura un im-

pact sur les revenus publicitaires. » Du même souffle, Michèle Fortin reconnaît que certaines émissions n'attirent pas le public comme prévu, dont principalement *Bazzo.tv*. «*On aurait souhaité plus*», dit-elle. L'émission attire actuellement 27 000 téléspectateurs à midi trente et 27 000 en rediffusion à 22h. «*Tout le monde nous propose de changer l'heure de l'émission, mais personne ne propose la même heure*», ajoute-t-elle ironiquement. «*Nous ne déplaçons pas de gros blocs d'émissions quand nous ne sommes pas certains du résultat*».

Bazzo.tv reviendra l'année prochaine, confirme Mme Fortin, qui plaide pour une meilleure analyse scientifique des résultats d'écoute avant de changer l'heure de diffusion.

Le Devoir

EN BREF

TQS se débarrasse de Stéphane Gendron

Le réseau TQS a mis fin hier au contrat de son animateur Stéphane Gendron, qui coanimait l'émission *L'Avocat et le Diable*. Selon TQS, le comportement de l'animateur était devenu inacceptable. «*À plusieurs reprises au cours des derniers mois, des propos tenus par le principal intéressé ont suscité un grand nombre de réactions négatives et de plaintes*», écrit TQS. Stéphane Gendron, qui est avocat, était particulièrement en guerre contre le Barreau. — *Le Devoir*

De vraies nouvelles en janvier à TQS

Après un automne d'expérimentations avec Benoît Dutrizac, TQS reviendra en janvier avec un bulletin de nouvelles traditionnel présenté à 22h par Martin Robert. L'émission *Dutrizac* suivra ensuite à 22h30 dans une édition de 30 minutes au cours de laquelle l'animateur s'entretiendra avec les acteurs de l'actualité. — *Le Devoir*

Le Village du conte au Québec

Québec — Un spectacle-bénéfice, *Le Pays raconté*, sera présenté au Capitole de Québec le vendredi 26 janvier pour aider à faire de Natashquan le «*Village du conte*» au Québec. On annonce notamment la participation de Gilles Vigneault, Chloé Sainte-Marie, Florent Volant, Claire Pelletier, Jocelyn Bérubé et Eric Landry. La chanteuse Chloé Sainte-Marie a été l'été dernier la marraine du premier Festival du conte et de la légende de l'Innu à Natashquan — en référence aux Innus et Acadiens habitant le territoire. Aux confins de la route 138, terminus routier de l'est du Québec, Natashquan entend maintenant se démarquer comme destination du conte et de la légende, lieu de bonne entente, d'échange et de partage. — *PC*

Alegria à Paris

Après 14 ans de tournée, le spectacle *Alegria* du Cirque du Soleil s'arrêtera à Paris pour la première fois, du 10 mai au 15 juillet 2007. Il y a deux ans, *Saltimbanco*, qui vient de terminer sa vie active à Rio de Janeiro au Brésil, avait fait 200 000 entrées dans la capitale française. *Alegria* a été vu jusqu'à maintenant par plus de neuf millions de spectateurs dans le monde. Le spectacle finit ces jours-ci un séjour à Madrid. — *PC*

Centenaire d'Hergé

Coup d'envoi à Paris des célébrations du père de Tintin

Paris — Le centenaire de la naissance d'Hergé, qui sera célébré pendant toute l'année 2007 en Europe et en Amérique du Nord, démarre aujourd'hui à Paris avec l'ouverture au Centre Pompidou d'une exposition exceptionnelle de planches et de dessins originaux du père de Tintin.

Pour marquer l'événement, la fusée lunaire de Tintin avec son célèbre damier rouge et blanc s'affiche sur toute la hauteur de la façade de Beaubourg.

Exceptionnellement, l'expo Hergé, prévue du 20 décembre au 19 février 2007, est ouverte gratuitement au public.

Le centenaire du père de Tintin sera célébré dans le monde entier, du Québec à Stockholm et Barcelone, en passant bien sûr par la Belgique, son pays natal.

Beaubourg a choisi de centrer son hommage sur la personnalité d'Hergé (1907-1983) en restituant grâce à 300 planches et dessins originaux le parcours d'un artiste reconnu comme l'un des grands créateurs du XX^e siècle; Georges Rémi, né le 22 mai 1907 près de Bruxelles, qui signe dès 1924 ses dessins de ses initiales inversées RG, qui deviennent bientôt Hergé.

On le suit de ses premiers dessins dans la presse belge à sa rencontre au milieu des années 70 avec le peintre américain Andy Warhol et sa passion pour la peinture contemporaine.

Hergé, c'est d'abord Tintin. Le

célebrissime reporter à houppette, apparu en 1929 avec son inséparable Milou à l'occasion d'un reportage «*au pays des soviets*», à qui Hergé doit sa gloire universelle. «*Tintin a été pour moi une occasion de m'exprimer, de projeter hors de moi-même le désir d'aventures et de violence, de violence et de débrouillardise qu'il y a en moi*», résumait-il.

Soixante-dix-sept ans après la naissance du personnage, la lecture des aventures de Tintin reste un passage obligé de l'enfance, une initiation à l'histoire contemporaine, de conflits au Proche-Orient (*Tintin au pays de l'or noir*) en révolutions sud-américaines (*L'Oreille cassée*).

Hergé décrivait dans ses albums le monde réel, secoué par les crises diplomatiques et les guerres.

«*Nous sommes partis avec le parti pris de ne montrer que des originaux. Nous avons voulu plonger le visiteur dans le processus créatif d'Hergé: regarder les dessins originaux et regarder comment il les a transformés pour les publier*», explique Laurent Le Bon, conservateur au Musée national d'art moderne et commissaire de l'exposition.

«*C'était important pour le Centre de montrer l'œuvre d'Hergé à côté de celle de Matisse ou de Picasso, important que le musée montre Hergé comme un autre artiste*», ajoute-t-il.

Agence France-Presse

MUSIQUE et tête

28 et 29 décembre

Anonymus

La Fête des ânes

Musique du temps des Fêtes au Moyen Âge

6 musiciens et chanteurs sous la direction de Claude Bernatchez

Le jeudi 28 décembre - 16 h et 20 h - Le vendredi 29 décembre - 16 h et 20 h

Chapelle du Musée de l'Amérique française • 2, côte de la Fabrique (Vieux-Québec)

Billet (régulier): 20 \$ • Moins de 12 ans: 5 \$

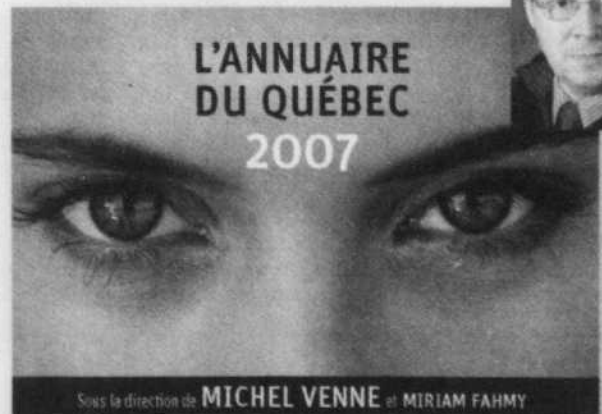
BILLETECH: 1-800-900-7469 • (418) 691-7211 • Renseignements: (418) 649-7141

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec Isabelle Sanchez au 514.985.3454 ou isanchez@ledevoir.com

L'ANNUAIRE DU QUÉBEC 2007

Le Québec en panne ou en marche ?

Sous la direction de Michel Venne et Myriam Fahmy



LE QUÉBEC EN PANNE OU EN MARCHÉ ?

LE MYTHE DE L'IMMOBILISME AU QUÉBEC • ENTRE LUCIDES ET SOLIDAIRES • L'AFFAIRE DU KIRPAN • L'EXPO 67 • WHAT DOES CANADA WANT? • LA GUERRE EN AFGHANISTAN • PRIMEUR: GIL RÉMILLARD SUR MEECH, 20 ANS APRÈS

456 pages • 29,95 \$

► **Les textes inédits de plus de 75 auteurs renommés**
Les meilleurs spécialistes traitent des sujets les plus pertinents pour saisir, dans tous les champs de la société, l'évolution actuelle du Québec.

► **Un instantané du Québec en mutation**
Toutes les données clés: démographie, emploi, santé, culture, économie, régions.

► **Nouveau: Le monde vu d'ici**
La guerre en Afghanistan, le conservatisme aux États-Unis, la nouvelle Amérique latine, la gauche française, etc.

